

استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب

المستوى المتوسط بمعهد النقاية لاتي سومنب جاوى الشرقية إندونيسيا

البحث العلمي

إعداد:

مُحَمَّدُ إِقبال أنصاري

الرقم الجامعي:

١٩٧٢١٠٢٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى

المتوسط بمعهد النقاية لاتي سومنب جاوى الشرقية إندونيسيا

البحث العلمي

إعداد: مُجد إقبال أنصاري

الرقم الجامعي: ١٩٧٢١٠٢٣

المشرف الأول: الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٣١٠٠٣

المشرف الثاني: الدكتور الحاج ر توفق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

مواقفة المشرف

بعد الإطلاع على الرسالة للماجستير التي أعددتها الطالب:

الإسم : محمد إقبال أنصاري

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٢٣

العنوان : تعلم التعبيرات الإصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب

للمستوى المتوسط بمعهد النقابة لاني سومنب جاوي الشرقية إندونيسيا.

ووفق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج, ٢١ ديسمبر ٢٠٢٢

للمشرف الأول



الحاج عبد الوهاب راشدي للماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢-٠٠٠٣١٠٠٣

المشرف الثاني,



الدكتور ح.ك. توفيق الرحمن. م.أ

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

اعتماد

رئيس قسم تعلم اللغة العربية

الدكتور شهاده, الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية



الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة


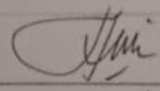
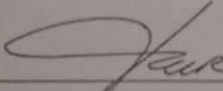
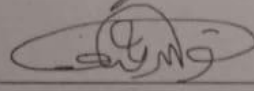
إن رسالة الماجستير تحت العنوان: استراتيجيات تعليم التعبيرات الاصطلاحية لتقوية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط بمعهد النخبة لآتي سونتب جاوي الشرقية إندونيسيا، التي أعدها الطالب:

الإسم : محمد إقبال أنصاري

رقم التسجيل : ١٩٧٢١٠٢٣

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وبقر فيها شروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ١٨ أبريل ٢٠٢٣ م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

	رئيساً أساميا	أ. د. الحاج ولدان ورجاديتنا الماجستير	رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١
	رئيساً مناقشة	الدكتورة الحاجة دوي حامدة الماجستي ر	رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩
	مشرفاً مناقشا	الدكتور الحاج عبد الوهاب رشدي الماجستير	رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٣١٠٠٣
	مشرفاً مناقشا	الدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير	رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الاعتماد

رئيس الدراسات العليا
أ. د. الحاج أحمد مربي
رقم التوظيف: ١٩٩٨/٨٣١٤٢٦٠٠٠٠٣



إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الاسم : محمد إقبال أنصاري

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٢٣

العنوان : بانشيلوك, جاراغيك, سانباچ

أقر بأن البحث الذي قمت به لتحقيق النجاح و لتحقيق درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالموضوع: استراتيجيات تعليم التعبيرات الاصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط. بمعهد النقاية لاتي سومنب جاوى الشرقية إندونيسيا. هيأته وكتبته بنفسى وما اختلقت من تأليف غيرى أو تأليف الآخر وإذا ادعى أحد استقبالا أنه تأليفه وتبين أن تأليفه ليس من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تتحمل المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام من الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢م. حرر الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

تقريرا بمالانج، ١٩ ديسمبر ٢٠٢٢



محمد إقبال أنصاري

استهلال

وكذلك أوحينا إليك قرآنا عربيا لتنذر أم القرى ومن حولها وتنذر يوم الجمع

لاريب فيه فريق في الجنة وفريق في السعير (الشورى ٤٢)

تعلموا العربية فإنها تثبت العقل وتزيد في المروءة

(سيدنا عمر رضي الله عنه)

إهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

أبي الكريم مُحَمَّد صنهاجي خير الدين وأمي الكريمة لؤلؤ منة القدسية

هما المعلمان الأول اللذان يعلمان التربية والسعادة والجد والحب

طول الله عمرهما ووسع أرزقهما واغفر ذنوبهما يا رب

ولا أنسى أن أقول جزيل الشكر والتقدير على من قد ساعد الباحث في انهاء هذا

البحث العلمي، فشكرا لكم.


الشكر والتقدير

الحمد لله الذي تفرد بالعز و الجلال، و توحد بالكبرياء و الكمال، والصلاة والسلام على النبي المصطفى الفائق بالجمال، وانجلوا أبدا بنور الإيمان والإسلام ، أما بعد. تسبيحا لله على كل نعمه وفضله الجزيل حتى أستطيع أن أكمل البحث العلمي تحت العنوان "استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط بمعهد النقاية لاتي سومب جاوى الشرقية إندونيسيا" بشكل صحيح.

يقدم الباحث بجزيل الشكر والتقدير لكل من قدم الإرشاد والمساعدة والاقترحات والنصيحة للكاتب. وأود أن أشكر إلى:

١. الدكتور شهداء، الماجستير، بصفته رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي أعطى الإذن في عملية بحث الكاتب.
٢. الحاج عبد الوهاب رشيدي، الماجستير، بوصفه المشرف الأول للباحث.
٣. الدكتور ح.ر. توفيق الرحمن، م،أ، بوصفه المشرف الثاني للباحث.
٤. جميع الأصدقاء ومن قد ساعد الباحث لإتمام هذا البحث العلمي جزاكم الله أحسن الجزاء .

مالانج، ١٩ ديسمبر ٢٠٢٢


محمد إقبال أمصاري

رقم التسجيل: ١٩٧٢١٠٢٣

ملخص البحث

أنصاري، مُجدّ إقبال. ٢٠٢٢ استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط بمعهد النقاية لاتي سومب جاوى الشرقية إندونيسيا. البحث العلمي. الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفان. الدكتور. الحاج.ر. توفيق الرحمن الماجستير و الدكتور. الحاج. عبد الوهاب رشدي الماجستير.

الكلمات المفتاحية: الاستراتيجية التعليم، لتعبيرات الاصطلاحية، مهارة الكتابة.

مهارة الكتابة هي إحدى من المهارات الأساسية في اللغة. ولكن هناك أشياء مهمة لابد أن يريد إلى إتقان مهارة الكتابة باللغة العربية، أي معرفة معنى كل الكلمة المنطوقة في هذه الحالة يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالتعبيرات الاصطلاحية. أحياناً، لا يزال كثير ممن لم يفهم عن التعبيرات الاصطلاحية وصعوبة في معاني أو اتخاذ المعلومات من الكتابة فلذلك، بوجود تعليم التعبيرات الاصطلاحية متوقع لترقية جودة مهارة الكتابة ومن ثم يطرح الباحث ثلاثة أسئلة كما يلي: كيف استراتيجية تعليم الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي بمعهد النقاية لاتي سومب؟ كيف ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية لدى الطلبة في دار اللغة العربية والفقهاء السلفي؟ كيف نموذج تعليم مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية؟. في هذه الدراسة، استخدم الباحث نهجاً نوعياً مع نهج وصفي، مع معلومات رسومية ومفصلة حول محتويات النهج. طرق جمع البيانات في هذه الدراسة هي الوثائق والملاحظة والاستبيانات والمقابلات والاختبارات. وجاءت نتائج الدراسة على النحو التالي (١) وصف استراتيجية التدريس الاصطلاحية للعبارة في دار اللغة العربية والفقهاء السلفي. والتي في هذه الدراسة استخدمت دار اللغة العربية والفقهاء السلفي كتاب حسن الإصغاء وطبقته في كل درس من دروس مهارات الكتابة. (٢)، وصف تحسين مهارات الكتابة الإبداعية باستراتيجية تدريس التعبيرات الاصطلاحية بين طلاب دار اللغة العربية والفقهاء السلفي. تتمثل مساهمة تدريس التعبيرات الاصطلاحية في تعلم مهارات الكتابة في تحسين جودة مهارات الكتابة لدى الطلاب في فهم المعنى وإصدار جمل تحتوي على تعبيرات اصطلاحية بحيث تكون مهاراتهم الكتابية أفضل. (٣) وصف نموذج إستراتيجية التدريس الاصطلاحية للإبرات حسب الباحثة على النحو التالي: أ). تعرف على الجمل حسب عناصر الأسلوب اللغوي في كتاب حسن الاصغاء، ب). معرفة معاني الجمل حسب عناصر الأسلوب اللغوي في كتاب حسن الاصغاء، ج). يتعرف على الجمل حسب عناصر الاصغاء لنطق مادة بسيطة ذات صلة، د). الحفاظ على معنى الجملة وفقاً لعناصر قواعد الأخبار المتعلقة بالموضوع، و). استخدام الجمل في الكتابة حسب عناصر الموضوع، ز). قم بتقييم استخدام أسلوب اللغة وفقاً للعناصر الخاصة بالموضوع.

Abstact

Anshori, Muhammad Iqbal. 2022. Idiomatic expressions teaching strategy to improve the creative writing skill of intermediate level students at the An-Nuqayah Latee Sumenep, East Java, Indonesia. Thesis. Departement of Arabic Education, Fakultas of Tarbiyah. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. H. Abdul Wahhab Rosyidi, M.Pd. & Dr. H.R. Taufiqurrochman, MA

Keywords: education strategy, idiomatic expressions, writing skill.

Writing skill is one of the basic skills in language. But there are important things that he must want to master the skill of writing in Arabic, that is, knowing the meaning of each spoken word in this case is closely related to idiomatic expressions. Sometimes, there are still many who do not understand about idiomatic expressions and the difficulty in meanings or taking information from writing. Therefore, with the presence of teaching idiomatic expressions, it is expected to improve the quality of writing skill. Then the researcher raises two questions as follows: somp? How to improve the skill of creative writing with the strategy of teaching idiomatic expressions among students in the House of Arabic Language and Salafi Jurisprudence? How is the learning model for creative writing skills using idiomatic learning strategies?.

Hat In this research, the researcher uses the qualitative approach with the descriptive approach and detailed information about the content of the approach. The methods of data collection in this research are documents, observation, questionnaire, interview, and testing.

The results of the research are as follows (1) Describe the teaching strategy of idiomatic ibaraat in darul lughah al-arabiyah wa al-fiqh as-shalafi. Which in this study DALFIS used the husnul isga' book and applied it in every writing skill lesson. (2), describes the improvement of creative writing skills with the strategy of teaching idiomatic expressions among students at the Arabic Language House and Salafi Jurisprudence. The contribution of teaching idiomatic expressions to learning writing skills is to improve the quality of students' writing skills in understanding meaning and issuing sentences containing idiomatic expressions so that their writing skills are better. (3) Describe the idiomatic ibaraat teaching strategy model according to the researcher as follows: a). know about sentences according to the elements of language style in the book husnul isgha', b). Knowing the meaning of sentences according to the elements of language style in the husnul isgha book, c). Recognize sentences according to the elements of terms in the book husnul isgha' for the pronunciation of a simple related subject, d). Maintain the meaning of the sentence in accordance with the elements of news rules relating to the subject matter, f). The use of sentences in writing according to the topic elements, g). Evaluate the use of language style according to the elements on the topic.

Ringkasan

Anshori, Muhammad Iqbal. 2022. *Strategi pengajaran ibarat idiomatik untuk meningkatkan keterampilan menulis kreatif siswa tingkat mutawassith di pondok pesantren Annuqayah latee sumenep, Jawa Timur, Indonesia*. Tesis. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Abdul Wahhab Rosyidi, M.Pd. & Dr. H.R. Taufiqurrochman, MA

Kata kunci: strategi pendidikan, ibaraat idiomatik, keterampilan menulis.

Keterampilan menulis merupakan salah satu keterampilan dasar dalam berbahasa. Namun ada hal penting yang ia harus mau menguasai keterampilan menulis dalam bahasa Arab, yaitu mengetahui arti dari setiap kata yang diucapkan dalam hal ini terkait erat dengan ungkapan idiomatik. Terkadang masih banyak yang belum paham tentang ungkapan idiomatis dan kesulitan dalam mengartikan atau mengambil informasi dari tulisan. Oleh karena itu, dengan adanya pengajaran ibaraat idiomatik diharapkan dapat meningkatkan kualitas keterampilan menulis. Kemudian peneliti mengajukan tiga pertanyaan sebagaimana berikut: Bagaimana strategi pembelajaran ibaraat idiomatik di darul lughah wal fiqh as-salafi, bagaimana peningkatan keterampilan menulis kreatif dengan strategi pengajaran eibaraat idiomatik pada siswa darul lughah wal fiqh as-salafi? Bagaimana model pembelajaran keterampilan kreatifitas menulis dengan menggunakan strategi pembelajaran idiomatic ?.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan pendekatan deskriptif, dengan informasi grafis dan rinci tentang isi pendekatan. Metode pengumpulan data dalam penelitian ini adalah dokumen, observasi, angket, wawancara dan pengujian.

Hasil penelitian adalah sebagai berikut (1) Mendeskripsikan strategi pengajaran ibaraat idiomatic di darul lughah al-arabiyah wa al-fiqh as-shalafi. Yang mana pada penelitian ini DALFIS menggunakan Buku husnul isga' dan menerapkannya dalam setiap pembelajaran keterampilan menulis. (2), mendeskripsikan peningkatan keterampilan menulis kreatif dengan strategi pengajaran ekspresi idiomatik di kalangan siswa di Rumah Bahasa Arab dan Fikih Salafi. Adapun kontribusi pengajaran ekspresi idiomatik terhadap pembelajaran keterampilan menulis adalah untuk meningkatkan kualitas keterampilan menulis siswa dalam memahami makna dan mengeluarkan kalimat yang mengandung ekspresi idiomatik sehingga keterampilan menulis mereka lebih baik. (3) Mendeskripsikan Model strategi pengajaran ibaraat idiomatic menurut peneliti adalah sebagaimana berikut: a). mengetahui tentang kalimat menurut unsur gaya bahasa dalam buku husnul isgha', b). Mengetahui makna kalimat menurut unsur gaya bahasa dalam buku husnul isgha', c). Mengenali kalimat-kalimat menurut unsur-unsur istilah dalam buku husnul isgha' untuk pengucapan suatu pokok bahasan sederhana yang berkaitan, d). Menjaga makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah berita yang berkaitan dengan pokok bahasan, f). Penggunaan kalimat dalam tulisan sesuai dengan unsur topik, g). Evaluasi penggunaan gaya bahasa menurut unsur-unsur pada topi

قائمة المحتويات

ii	موافقة المشرف
iii	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
iv	إقرار الطالب
v	استهلال
vi	إهداء
vii	الشكر والتقدير
viii	ملخص البحث العربية
ix	ملخص البحث الإنجليزية
x	ملخص البحث الإندونيسية
xi	قائمة المحتويات
xv	قائمة الجداول
xvi	قائمة الملاحق
١	الفصل الأول
١	الإطار العام والدراسات السابقة
	أ. مقدمة ١
٣	ب. أسئلة البحث
٤	ج. أهداف البحث

د. فوائد البحث ٤	
هـ. تحديد البحث ٥	
و. تحديد المصطلحات ٥	
ز. الدراسات السابقة ٥	
الفصل الثاني ١٠	
الإطار النظري ١٠	
المبحث الأول: استراتيجية التعليم ١٠	
أ. مفهوم استراتيجية التعليم ١٠	
ب. خصوصياتها وتفردتها ١١	
المبحث الثاني: التعبيرات الاصطلاحية ١٣	
أ. مفهوم التعبيرات الاصطلاحية ١٣	
ب أنواع التعبيرات الاصطلاحية ١٥	
ج. أشكال التعبيرات الاصطلاحية ١٥	
د. فوائد وأهمية استخدام التعبيرات الاصطلاحية ١٦	
المبحث الثالث: مهارة الكتابة ١٦	
أ. مفهوم الكتابة ١٦	
ب. أنواع الكتابة ١٨	
ج. أهمية الكتابة ٢١	

٢٤	.....	د. أهداف الكتابة
٢٥	.....	الفصل الثالث
٢٥	.....	منهج البحث
		أ. مدخل البحث ٢٥
٢٦	.....	ب. البيانات ومصادرها
٢٦	.....	ج. أسلوب جمع البيانات
٢٧	.....	١. الملاحظة
٢٧	.....	٢. المقابلة
٢٨	.....	٣. التوثيق
٢٩	.....	د. حضور الباحث
٢٩	.....	هـ. ميدان البحث
٢٩	.....	و. طريقة تحليل البيانات
٣٠	.....	١. تخفيض البيانات
٣٠	.....	٢. تقديم البيانات
٣٠	.....	٣. استخلاص النتائج والتحقق
٣١	.....	الفصل الرابع
٣١	.....	عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقہ	
السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب.....	٣١
المبحث الاثاني: ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية	
في معهد النقاية بمنطقة لاتي.....	٣٨
المبحث الثالث: نموذج تعليم مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات	
الاصطلاحية	٤٥
الفصل الخامس.....	٤٨
مناقشة نتائج البحث.....	٤٨
أ. استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقہ السلفي في معهد	
النقاية لاتي سومنب.....	٤٨
ب. ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية في معهد	
النقاية بمنطقة لاتي.....	٥٠
الفصل السادس.....	٥٤
الاختتام.....	٥٤
أ. ملخص نتائج البحث.....	٥٤
ب. الاقتراحات.....	٥٥
المراجع.....	٥٦

قائمة الجدول

٣٤.....	صورة الوظيفة الأسبوعية المتوقعة في المجلة الحائطية.....
٣٧.....	سطور استراتيجية التعليم الاصطلاحية.....
٣٨.....	رسوم استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية.....
٤٢.....	صورتا الفائزين في مسابقة الإنشاء.....
٤٤.....	عملية الاختبار لمعرفة ترقية الطلبة في مهارة الكتابة باستخدام التعبيرات الاصطلاحية.....
٤٤.....	صورة تأليف الطلبة لاختبار الأول.....
٣٥.....	صورة تأليف الطلبة لاختبار الثاني.....
٤٦.....	صورة تأليف الطلبة لاختبار الثالث.....
٤٦.....	صورة تأليف الطلبة لاختبار الرابع بنتيجة رائعة المصدرة في مجلة المفكرة لمعهد.....

قائمة الملحقات

- خطاب طلب البحث العلمي.....٦٠
- استبيانات احتياجات الطلبة.....٦٤
- أسئلة المقابلة وإجاباتها..... ١٠٤
- المنهج الدراسي لنصف الفصل الأول والثاني بدار اللغة العربية والفقہ السلفي.....١٠٦
- الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة..... ١١١
- رد الرجاء من معهد النقاية..... ١١٢
- السيرة الذاتية..... ١١٣

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. مقدمة

أن اللغة العربية كانت لغة عالمية حيث كانت نظارات لغة مسلم كانت أو غير مسلم اعتبروا أن اللغة العربية لها ارتفاع و بديع اللغوي العالي لا مثال لها, ذلك الإفتراض بناء على الوقائع والبيانات من الخصائص والمزايا التي لا تجد فيهما لغة غيرها, نفس الغرض من هذا الرأي قول مُجَّد شاهن (١٩٨٠) بقوله أن اللغة العربية لغة واسعة بل أوسع و أغنى محتوي و وصفي و تقديمها أدق و متبحر.^١ فمهارة الكتابة هي من أهم المهارة الرابعة التي لا بد على متعلميها استيعابها. و قبل, أن في اللغة العربية أربع مهارات على وهي مهارة الإستماع, و مهارة الكلام, و مهارة القراءة, ومهارة الكتابة.

كان عدد المؤسسات رسمياً كانت أو غير رسمي قد اعتبرت أن مهارة الكتابة من أصعب المهارة في درسها, لاسيما مهارة الكتابة الإبداعية, وقبل, إن مهارة الكتابة ثلاثة أنواع, وهي الكتابة الوظيفية, والكتابة الإبداعية, والكتابة الإقناعية. أما عملية تمكن إنتاج نص مكتوب خلال تطوير الرأي الأساسي ومراجعته وتطويره فهي الكتابة الإبداعية. انطلاقاً من هذا, إن مهارة الكتابة خاصة في الكتابة الإبداعية لم يكن سهولة, فكان معهد النقاية خاصة في منطقة لاتي, عنده إنجازات كثيرة في تقليل المشكلات و الصعوبات في مهارة الكتابة خاصة في الكتابة الإبداعية, نظراً من البيانات أن عددا من طلاب معهد النقاية قد فازت بالمرحلة الوطنية في مسابقة الكتابة في مرات متعددة في أنواع المؤسسات رسمياً كانت أو غير رسمي, كما قد فازت أحد طلاب معهد النقاية في مسابقة مهارة الكتابة في المرحلة الوطني باسم فضل الرحمن^٢, و هذا يدل على أن معهد النقاية عنده الإستراتيجية الخاصة في اطباع سكانها أجيالاً ماهرين في اللغة العربية خاصة

¹ Besse Wahida, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Kasus Terhadap Problematika Metodologis Pembelajaran Bahasa Arab Di IAIN Pontianak)," *Jurnal Al-Astar STAI Mempawah* 7, no. 1 (2017): 43–64, <https://core.ac.uk/download/pdf/229207695.pdf>.

² Ach khalilurrahman, 2021, *Berprestasi, Santri Annuqayah Latee Juara Lomba Esai dan Opini*, Nu Online Sumenep, 14 September, Sumenep.

في مهارة الكتابة, و قد قابل الباحث ولاحظ الباحث أن من مفتاح نجاحهم أعني في استيعاب الطلاب على التعبيرات الإصطلاحية, و استيعاب الطلاب على التعبيرات الإصطلاحية هو شيء هام وصعب وغريب. وأراد الباحث أن يبحث علاقة أكانت التعبيرات الإصطلاحية من العامل الرئيسي في ترقية مهارة الكتابة الإبداعية.

أما التعبيرات الإصطلاحية هي منظومة الكلمات الموحدة من كلمتين إلى أكثر منها أم من التعبيرات التي لا يعلم معناها من كل واحد المعنى المجموع من الكلمات فيها لأن فيها اختلاف المعنى, و نستطيع أن نفهمها بالفهم السياقي و علينا أن نترجمها بالتعادل المناسب بلغة الهدف. وكانت مجموعة التعبيرات الإصطلاحية من الكلمة و الحرف, ومن الكلمتين, و عبارة,³ مثل بيت الخلاء, و اليد العليا, و يدفن الرؤوس في الرمال, و بأم أذني فهذه العبارة لا نستطيع أن نعطي المعنى بمجرد كلمتها, فلا يستوي من معنى حقيقتها, لأن هذه من التعبير الإصطلاحي, في شكل التعبير الإصطلاحي الإضافي و الوصفي و الإسمي و الفعلي. فهذا البحث سوف يحاول الباحث أن يعرض استراتيجية فهم التعبيرات الإصطلاحية و استعمالها و ممارستها و تطبيقها و نطقها لترقية مهارة الكتابة.

إن معهد النقاية هي معهد كبير في قرية غولوء-غولوء الوسطى ومنطقة غولوء-غولوء و بمدينة سومنب بجزيرة مادورا في جوى الشرقية, وهذا المعهد منطقات أحدها منطقة لاتي, ومنطقة لوبانجا, ومنطقة لوبانجا الشمالية, ومنطقة لوبانجا الجنوبية, ومنطقة ساواجارين, وغيرها. و معهد النقاية في منطقة لاتي الإسلام عنده بيئة لغوية خاصة فيها تعلم اللغة العربية لكل الساكنين فيها وهي دار اللغة العربية والفقہ السلفي(دلفس). لقد كانت في هذه البيئة النشاط التدريسي بليالها ونهارها بين المعلم والطلبة فيها لتعمق اللغة العربية ليشكل سكانها العادة اللغوية العربية لديهم,

³ Zakiyah Arifa dan syarifuddin Irfan, "IDIOM DALAM BAHASA ARAB DAN PENERJEMAHANNYA (ترجمة التعبيرات)", *Aljurement*, 2012.

لأن البيئة تؤثر العادة و الشخصية و القيم،⁴ حيثما ترقى المناهج الجيدة في كل السنة بتغيير الرئيس الجديد برئيتهم الممتاز، حتى وصلت الرئاسة إلى الأستاذ مولياي.

أن بيئة دار اللغة العربية والفقہ السلفي من طلابها أو خريجها مؤهلون في الكتابة حيث كتبوا مؤلفاتهم في أنواع المجالات منها النشرة لإدارة مركز اللغة العربية لمؤسسة معهد النقاية المسماة بـ"النوافذ" والنشرة لبيئة دار اللغة العربية والفقہ السلفي المسماة بـ"الأجيال" للمستوى الإعدادي والمبتدئ وهذه ليس من النشرة لجميع السنترين بل خاصة لبيئة دار اللغة العربية ثم "أبطال" و "ميمين" للمستوى المتوسط و المتقدم بدلفس و غيرها، و قرأها جميع السنترين بمعهد النقاية الإسلامي، وأحد القارئين هو الباحث بنفسه، و وجد الباحث أن تركيب لغتهم صحيح جيد وجميل و عرف الباحث أن أحد تركيب لغتهم في مؤلفاتهم هو من التعبيرات الإصطلاحية، فأراد الباحث أن يبحث كيف أن يكون كثير من الطلبة في دار اللغة العربية قادرين وفاهمين على تركيب الكلمة الجيدة والجميلة كما هو في ملفاتهم بأنواع المجالات.

إن البيئة العربية في كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهنية الإمكانيات الميطة به المتعلقة باللغة العربية المدروسة، والتي يمكن تؤثر في جهوده لينجح في درس و تدريس اللغة العربية.° كانت بيئة دار اللغة العربية والفقہ السلفي تتكون على مستويات عديدة و تدريس و مادة مختلفة، منها مستوى اعدادي ومبتدئ ثم مستوى متوسط ومتقدم، كلها تشتمل على النشاط المتنوعة التي أجراها المتعلمون في أيامهم و للحصول العالي خاصة للغة العربية.

كما في البيانات السابقة أراد الباحث محاولة العرض استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية لترقية مهارة الكتابة لطلاب معهد النقاية سومنب بجاوى الشرقية إندونيسيا، و أن يعرف الباحث العوامل الداعمة على نجاح استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية لترقية مهارة الكتابة لطلاب معهد النقاية سومنب بجاوى الشرقية إندونيسية.

ب. أسئلة البحث

⁴ Abdul Muhith, *METODOLOGI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB: Penerapan Quantum Learning* (yogyakarta: Interpena, 2013), [http://digilib.iain-jember.ac.id/357/1/Methodologi pembelajaran bahasa Arab.pdf](http://digilib.iain-jember.ac.id/357/1/Methodologi%20pembelajaran%20bahasa%20Arab.pdf).

° إنا صاف الفطرة، "تأثير البيئة على كفاءة الطلبة في مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة للبنات مالانغ" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ، ٢٠١٨).

كما قد سبق البيان, رفع الباحث أسئلتين على النحو التالي:

١. كيف استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية بيئة دار اللغة العربية والفقہ السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب ؟
٢. كيف ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية في معهد النقاية بمنطقة لاتي ؟
٣. كيف نموذج تعليم مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية ؟

ج. أهداف البحث

١. لوصف استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية بدار اللغة العربية والفقہ السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب.
٢. لوصف ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية في معهد النقاية بمنطقة لاتي

د. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية
- يفيد هذا البحث استطاع الطلبة استخدام التعبيرات الإصطلاحية بقدرة اختيار الكلمات وفقا بما أراده الطلبة من سياق الكلام و الكتابة و الأخر, خاصة بالطلبة في دار اللغة العربية والفقہ السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب.

٢. الفوائد التطبيقية

(١) للباحث

- يفيد هذا البحث تطويرا على الباحث استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية ليعرف الباحث مساهمة التعبيرات الإصطلاحية كثيرا بالنظر أن اللغة العربية لها معاني كثيرة.
- (٢) لدار اللغة العربية و الفقہ السلفي

يفيد هذا البحث زيادة المراجع في استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية بدار اللغة العربية و الفقه السلفي في معهد النقاية لاتي.

هـ. تحديد البحث

١. تحديد مكاني

نظرا بالبيانات السابقة, فتحدد البحث المكاني بيئة دار اللغة العربية و الفقه السلفي في المستوى المتوسط في منطقة لاتي بمعهد النقاية.

٢. تحديد زماني

تحدد بحث في تحديد زماني كل الأنشطة التي فيها استخدام التعبيرات الإصطلاحية في المستوى المتوسط في بيئة دار اللغة العربية و الفقه السلفي في رئاسة الأستاذ وحيودي في معهد النقاية بمنطقة لاتي.

و. تحديد المصطلحات

١. التعبيرات الإصطلاحية: هي المبحث الموجود في المادة التعليمية في المستوى المتوسط, ألا وهي مادة القراءة و الإنشاء. فجاءت هذه المصطلحة موضوع أطروحة الكاتب.

٢. استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية: هي الغرض الأساسي والمواد التعليمية فيها الوسائل التعليمية وكذلك كيفية الممارسة حول التعبيرات الإصطلاحية المستخدمة في كل الأنشطة الكتابية بدار اللغة العربية خاصة في المستوى المتوسط.

٣. مهارة الكتابة الإبداعية: هي الكفاءة في وصف أو تعبير محتوى التفكير, بدأ من شكل اعتدال ككتابة الكلمات إلى شكل الصعب كالتأليف.

ز. الدراسات السابقة

وجد الباحث عدیدا من الدراسات من ناحية التعبيرات الإصطلاحية التي قام بها الباحثون من قبل, منها:

١. يونلدي, ٢٠٢٠. التعبير الاصطلاحي ومشكلاته في ترجمة. يهدف هذا البحث لوصف المسائل الأساسية في الأخطاء الشائعة لترجمة التعبير الإصطلاحي للطلاب والطالبات في اللغة العربية بمستوى الرابع في الجامعة الإسلامية بادنج سديمبوان. وهذا البحث بحث المكتبي بطريقة الوصفية تحليلية من مادة الترجمة في مستوى الرابع قسم اللغة العربية بتقديم الشواهد الذي نظم الباحث ويرسل الإختبار إليهم عبر الإنترنت. ومن هذا البحث حصل البحث, أولاً, الطلاب و الطالبات الذين يفهمون مهارة الترجمة قليل, ثانياً, كانت الأخطاء الشائعة في ترجمة التعبير الصطلاحي التي يواجهها الطلاب والطالبات.

٢. ليليء رحمن نور خالص, ٢٠١٧, التعبيرات الإصطلاحية في اللغة العربية و استراتيجية ترجمتها. يهدف البحث إلى محاولة الشرح عن تأثير اللغة العربية إلى اللغة إندونيسية اللتان يختلف كتلتهما, ولكن توجد عدد من معادلة التعبير الإصطلاحى من بينهما عمدا أم لا. و وصف محاولة ترجمة التعبير الإصطلاحى في اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية. و دل منهج البحث أعني البحث الوصفى التحليلي. و حصل البحث على أن الصعوبات في ترجمة التعبيرات الإصطلاحية يمكن التغلب عليها بالخطوات ما يلي: (١) أن ترجمة التعبيرات الإصطلاحية لا بد عليها بالشكل و المعنى المستويان. (٢) ترجمة التعبيرات الإصطلاحية بشكل التعبيرات الإصطلاحية المختلفة. (٣) باستخدام تقنية إعادة الصياغة و (٤) إزالة عناصر التعريفات الإصطلاحية كلا من لغة الهدف. و النتيجة من هذا على أن كان عدد من التعبيرات الإصطلاحية مستوية شكلاً أو معناً, وكثرت التعبيرات الإصطلاحية أيضاً بالمعنى المستوى و اختلف شكلها.

٣. عناية الفكرية, ٢٠٢١, التعبير الاصطلاحي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية (دراسة تقابلية), والهدف في هذا البحث هو وصف أوجه التشابه، والاختلاف بين التعبير الاصطلاحي في اللغة العربية واللغة

الإندونيسية المستخدمة في التعليم. استخدم هذا البحث منهج التحليل التقابلي بنوع البحث المكتبي، والنتائج في هذا البحث توجد أوجه التشابه بين التعبير الاصطلاحي في اللغة العربية واللغة الإندونيسية من ناحية تشكيل الجملة والمعنى. وتوجد اختلاف عن التعبير الاصطلاحي في اللغة العربية من ناحية المعنى الذي يقصد وفي اللغة الإندونيسية من ناحية الجملة والمعنى الذي يقصد. وتوجد اختلاف الآخر من حيث المفردات التي تستخدم.

٤. ليلبي رحمة نور خالصة. ٢٠١٧، مرونة اللغة العربية في تشكيل تعبير التعبيرات الإصطلاحية، تهدف هذه المقالة إلى وصف أنواع المصطلحات العربية في رواية عربية بعنوان الظل الأسود. دراسة التعبيرات الإصطلاحية بناء على عناصر الكلمات المكونة للتعبيرات الاصطلاحية. البيانات التي استخدمت في هذا المقالة هي خطابات التعبيرات الإصطلاحية في حكاية الظل الأسود. جمعت البيانات بطريقة الإستماع والكتابة وما إلى ذلك، فحللت بناء على الهدف الدراسي. و دلت نتائج البحث إلى أن التعبيرات الإصطلاحية العربية من لكثرة أخذ أنواع الكلم دلت على معنى النباتات، والحيوان، و أجزاء جسم الإنسان، و الأدوات التي استعمالها الإنسان، والألوان والكون وعاء على تعبير المعاني. وهذا يدل على أن خزانة الكلمة و التعبير في اللغة العربية لا ينفصل عن حياة المجتمع غالباً.

٥. أ. أماني بنت ناوي، ممد صبري بن شهرير، ٢١٧، تقويم برنامج تفاعلي في تعليم التعبيرات الاصطلاحية في اللغة العربية لدى الدارسين الناطقين بغيرها باستخدام برنامج الوسائط المتعددة، يستهدف هذا البحث ليساعد الطلبة الذين هم متخصصون في اللغة العربية خاصة في درس التعبيرات الإصطلاحية حتي يفهمون معناها، وهذا بتخطيط وحدة درس الحاسوب خاصة للتدريس و درس التعبيرات الإصطلاحية. ومنهج البحث من هذا البحث هو المنهج الوصفي التحليلي، أينما كان المنهج الوصفي تهتم إلى جمع البيانات المرتبطة بالتعبيرات الإصطلاحية و نظرية الدرس خلال وسائل الأعلام الكثيرة. أما الحجة كيف كانت الطلبة

لاتفهمون التعبيرات الإصطلاحية و معناها ألا وهي لنقصان قراءة الطلبة للكتب العربية, وهذه التعبيرات الإصطلاحية لا تدرس كمادة الدرس الخاصة في المواد الأكاديمية, وبه كانت الطلبة لايهتموا ضرورتها فكانت لم يستطيعوا استخدامها في تعبيرها.

٦. أ.د/ ماهر شعبان عبد الباري, ٢٠٢٠, برنامج قائم على التعبيرات الإصطلاحية لتنمية مهارات القراءة الموسعة والدافعية القرائية لدى دارسي اللغة العربية الناطقين بغيرها. استهدفت الدراسة بناء برنامج قائم على التعبيرات الإصطلاحية لتنمية مهارات القراءة الموسعة و الدافعية القرائية لدى دارسي اللغة العربية الناطقين بغيرها, ولتحقيق الهدف السابق أعد الباحث قائمة بمهارات القراءة الموسعة وقائمة بالدافعية القرائية اللازمة لهؤلاء الدارسين, كما تم بناء اختبار لقياس مهارات القراءة الموسعة ومقياس للدافعية القرائية وتم التحقق من صدقهما وثبوتهما, وتم بناء البرنامج القائم على التعبيرات الإصطلاحية, وطبق برنامج الدراسة على مجموعة من دارسي اللغة العربية في المستوى المتقدم بمركز الشيخ زايد لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها التابع لجامعة الأزهر, بلغ (٤٥) دراسا. وكشفت نتائج الدراسة عن فاعلية البرنامج القائم على التعبيرات الإصطلاحية في تنمية أبعاد الدافعية القرائية الموسعة ككل, وفي كل مهارة فرعية من مهاراتها, وكذلك فاعلية البرنامج في تنمية أبعاد الدافعية القرائية عامة, وتنمية الأبعاد الفرعية لها, وأوصت الدراسة بضرورة الإعتماد على التعبيرات الإصطلاحية والمتصاحبات اللغوية Collocation في بناء برامج لغوية جديدة تعين الدارسين على تعلم اللغة العربية, لما لهذه الأنماط الدلالية من ثبات ورسوخ المعنى الدلالية.

٧. أغسطس سيدياواتي ٢٠١٧, التعبيرات الإصطلاحية في اللغة العربية و اللغة الإنجليزية, تشرح هذه الدراسة كيف أنواع التعبيرات الإصطلاحية في اللغة العربية و اللغة الإنجليزية, ثم ما أوجه الشبه والاختلاف المنظورا في مقارنة المصطلحات في اللغة العربية و اللغة الإنجليزية. فنوع هذه الدراسة هو التحليل

التباين بمنهج طريقة مقارنة أوجه التشابه والاختلاف بين لغتين أجنبيتين, والمنهج الدراسي يشير إلى طرق البحث الكيفي. والبيانات المنظمة في البطاقة مصدرا للتحليل التباين في التعبيرات الإصطلاحية في اللغة العربية و اللغة الإنجليزية. دلت نتائج البحث بأن تسعين بطاقة توجد فيه ثلاثة أنواع التعبيرات الإصطلاحية في اللغة العربية واللغة الإنجليزية, وهي التعبيرات الإصطلاحية بشكل كلام و العبارة والكلمة, أن الحقائق الكلية لا تجد التعابير في شكل كلمة في اللغة العربية و اللغة الإنجليزية.

كما في الدراسة السابقة, وجد الباحث من البيانات السابقة أنها قد بحث كثيرا عن وظيفة التعبيرات الإصطلاحية في أي مجال التخصصات التعليمية و البحثية, و أحدها أيضا قد بحثت عن تأثير أنشطة اللغة العربية التي ترقى مهارة الكتابة, فأما بحث الباحث مختلفة من الدراسات التي قد بينت من قبل بل كان المشابه بين دراسة الباحث و دراسات السابقة, أولا يشابه في استخدام التعبيرات الإصطلاحية و ثانيا يشابه عن تأثير استراتيجية معهد لترقية مهارة الكتابة. وكان بحث الباحث في هذا الموضوع عن كيفية تعليم البيئة و المعلمين في تأثير التعبيرات الإصطلاحية حتى ترقى مهارة الكتابة. وهذا البحث بحث جديد لأن هذا البحث بين عن استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية لترقية مهارة الكتابة لطلبة في دار اللغة العربية و الفقه السلفي.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: استراتيجية التعليم

أ. مفهوم استراتيجية التعليم

جاءت مفهومات الإستراتيجية مختلفة من خبراء التعليم. فمفهومها هي أن كلمة "استراتيجية" هي مشتق من كلمة اليونانية ستراتوغوس (stratengos), ومعناها هي "قائد عسكري" في عصر ديمقراطية في أثينا (Atena).^٦ عند قول سلاميتو (Slameto) في كتابه مُجَدَّ خاليل الله هي التخطيط عن كفاءات استعمال الفاعلية و السبيلة الموجودة لترقية الفعالية و الكفاءة. و عرف مُجَدَّ سوريا في كتابه خليل الله أن التعليم هو العملية يعملها الأفراد ليحصل التغييرات على السلوك الجديد شاملة, كنتيجة من عبوة فردية نفسها عند المشاركة في بيئتها.^٧

وقال نانا، أن استراتيجية التعلم هو اكتساب المعلمين في التنفيذ التخطيط عند التدريس، والتي لا يمكن فصلها عن الأهداف والأدوات والأساليب وطرق التقييم، حتى يتمكن من دعوة الطلاب ليكونوا قادرين على ذلك تحقيق الهدف المريد. وفقا بهذا رأي ت. رাকা، وقالت، فإن استراتيجيات التعلم هي أنماط من ممارسة شائعة من قبل المعلمين و الطلاب كشكل من أشكال النشاط في عملية التعلم والتعليم.^٨ وقال ت. رাকা جوني، وهو خبير التعليم، عرف استراتيجية التعليم بأنماط شائعة لعمل المدرس والطلبة في تجسيد لأنشطة التدريس والتعلم.^٩

^٦ فيض الرحمن، "استراتيجية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، 35-126 (2017): no. 33

^٧ S.Ag. MA M. Khalilullah, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Istima' Dan Takallum)," *Jurnal Sosial Budaya* Khalilullah 8, no. 2 (2011): 219-35

^٨ Iskandar, "Strategi Pembelajaran Menulis (Kitabah) Bahasa Arab."

^٩ Fajriah, "Strategi Pembelajaran Maharah Kitabah Pada Tingkat Ibtidaiyah," *PIONIR Jurnal Pendidikan* 6, no. 2 (2017): 33-56.

استراتيجيات التعلم هي الأساليب التي سيستخدمها المعلم لاختيار الأنشطة التعليمية التي سيتم استخدامها أثناء عملية التعلم. يتم الاختيار مع مراعاة الوضع والظروف الحالية، مصادر التعلم واحتياجات الطلاب وخصائص الطلاب التي يواجهونها من أجل تحقيق أهداف التعلم. بينما استراتيجية التعلم أو دعا بأسلوب التدريس هو تشغيل من الطريقة.¹⁰ فمن هذه المفهومات يمكن أن يكون خلص إلى أن استراتيجية التعلم هي الطريقة أو الخطوة التي يريد شخص ما أن يختارها المعلمين في تقديم المواد الصفية، مما يسهل على الطلاب فهم المواد التعليمية، والتي في وقت لاحق يمكن أن تنتج أهداف التعلم المرغوب فيه. ١

ب. خصوصياتها وتفردتها

كل استراتيجية التعلم لها خصوصياتها وتفردتها. لا توجد استراتيجية تعلم معينة أفضل من استراتيجية التعلم الأخرى. لذلك، يجب أن يكون اختصاصي التوعية قادرين على اختيار استراتيجية تعتبر مناسبة للظروف. هناك أربعة مبادئ عامة يجب أن يكون المعلمون على دراية بها في استخدام استراتيجية التعلم، وهي:

(١) الهدف المنحى. في نظام التعلم، الأهداف هي عنصر أساسي. يجب متابعة جميع أنشطة المعلمين والمتعلمين لتحقيق هدف محدد مسبقًا، لأن نجاح استراتيجية التعلم يمكن رؤيته من خلال نجاح المتعلمين في تحقيق أهداف التعلم

(٢) الأنشطة. التعلم لا يحفظ فقط عددا من الحقائق أو المعلومات، ولكن أيضا، اكتساب خبرة معينة وفقا للغرض المتوقع. لذلك، ينبغي أن تكون استراتيجيات التعلم قادرة على تشجيع نشاط الطالب، سواء النشاط البدني، والأنشطة النفسية مثل الأنشطة العقلية

¹⁰ Muspika Hendri, "Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Pendekatan Komunkatif," *POTENSIA: Jurnal Kependidikan Islam* 3, no. 2 (2017): 196, <https://doi.org/10.24014/potensia.v3i2.3929>.

٣) الفردية. التدريس هو جهد لتطوير كل متعلم على حدة. على الرغم من أن المعلمين يعلمون لمجموعة من المتعلمين، ولكن في جوهرها ما هو الذي ينبغي تحقيقه هو تغيير في سلوك كل طالب. المعلم الناجح هو إذا كان يتعامل مع ٤٠ طالباً يحققون الهدف بنجاح. والعكس صحيح يقال ان المرء الذي لم ينجح بينما تعامل مع ٤٠ طالباً ٣٥ لم ينجح في تحقيق أهداف التعلم النزاهة. وينبغي النظر إلى التعليم على أنه محاولة لتطوير كل شخص من المتعلمين. وبالتالي، فإن التدريس لا يطور القدرات المعرفية فحسب، بل يطور أيضاً الجوانب العاطفية والجوانب الحركية. لذلك، ينبغي أن تكون استراتيجية التعلم قادرة على تطوير شخصية المتعلمين بالكامل التي تشمل المعرفية والعاطفية، والحركية النفسية بطريقة متكاملة.^{١١}

فالتعليم لا يخلو من استراتيجيته فيجب على المعلم أن يستخدم الاستراتيجية لتحسين جودته عند التعليم وكذلك كي لا تكون عملية التعليم مملاً. فالاستراتيجية التي تمكن استخدامه عند عملية تعليم مهارة الكتابة كما يلي:

أ) استراتيجية التفسير

عرفها أبو سعيدي والحوسنية^{١٢} بأن طريقة التفسير أي مثالية تقوم على أنشطة تعليمية تعلم على تحقيق نتائج التعليم بأنواعه المختلفة، فكلها تقوم على فكرة طرح أسئلة للاستفسار عن التعديل وحل المشكلة المطروحة لتحقيق التعلم وفهم أفضل. ويعرفها الباحث وأجرائها بأنها طريقة للتعليم والتعلم الذي يتيح لطالب المتوسط في تنفيذ الأنشطة الفصلية التي تشجع على التفكير الرياضي والمناقشة وابداء الأفكار والتعاون مع الزملاء في تقديم الحلول المناسبة من خلال بيئة تعلمية.

¹¹ Wahyudin Nur Nasution, *STRATEGI PEMBELAJARAN*. Medan: Perdana Publishing., 1st ed. (Medan: Perdana Publishing, 2017).

¹² Ambosaidi, Abdullah Khamis and Al-Hosaniah, Hoda Ali. 2016. *Active Learning Strategis 2nd Edition*. Al Masirah House For Publishing and Distribution, Amman.

ب) استراتيجية التحقيق

استراتيجية التحقيق هي لتوجيه وتشجيع مشاركة الطلاب في التعليم. يطلب هذا الأسلوب القدرة الجيدة على التواصل والمهارات العملية.¹³ كانت النتيجة النهائية للتبرع من مجموعة من الأفكار والتعلم من كل عضو من أعضاء المجموعة التي يزيد في الواقع من شحذ القدرات الفكرية لدى الطلاب من التعلم الفردي.

ج) استراتيجية تعليم السياقية والتعلم

استراتيجية التعليم السياقي أو نستطيع أن نقول " Contextual Teaching and Learning" أو CTL، وفقا لوزير التربية الوطنية بإندونيسيا هو مفهوم تعليمي يساعد المعلمين على ربط المواد التي يقومون بتدريسها بمواقف الطلاب في الحياة الواقعية ويشجع الطلاب على إجراء اتصالات بين معرفتهم وتطبيقهم في حياتهم اليومية.¹⁴ وفي ذلك النموذج سبعة المكونات الرئيسية للتعليم والتعلم الفعال وهي البنائية (Constructivism) والسؤال (Questioning) والتحقيق (Inquiry) ومجتمع التعلم (Learning Community) والنمذجة (Modeling) والتعكيس (Reflection) والتقييم الموثوق (Authentic Assessment).

المبحث الثاني: التعبيرات الاصطلاحية

أ. مفهوم التعبيرات الاصطلاحية

إن التعبيرات الإصطلاحية هي مجموعة الكلمات الموحدة من كلمتين إلى أكثر منها أو من التعبيرات التي لا تفهم معانيها من كل واحد المعنى المجموع من الكلمات فيها لأن فيها اختلاف المعنى، و نستطيع أن نفهمها بالفهم السياقي و علينا أن نترجمها بالتعادل المناسب بلغة الهدف. وكانت مجموعة التعبيرات الإصطلاحية من الكلمة و الحرف، ومن الكلمتين، و عبارة اصطلاحية.¹⁵ وهذا مطابق بشارحه الآخر أعني إمام الدين و إسحاق بقوله

¹³ Anita Lie, Op. Cit., Hal:27

¹⁴ AMM Anshori, SR Elhaq, M Ahsanuddin. 2021. Ta'liim Al-Lughah Al-Arabiyah 'Ala Asasi Namudzaji Al-Ta'liim Al-Siyaqi. Seminar Nasional Bahasa Arab Mahasiswa V Tahun 2021,

¹⁵ Irfan, "IDIOM DALAM BAHASA ARAB DAN PENERJEMAHANNYA (ترجمة التعبيرات)".

التعبيرات الإصطلاحية هي شكل من أشكال اللغة في شكل مجموعة من الكلمات التي لها معاني مختلفة مع معنى كل كلمة تتكون منها المجموعة.¹⁶ وفي قول آخر أن إيديوم، الذي يطلق عليه في اللغة العربية بالتعبير الإصطلاحي، وهو فرقة لغوية المتكونة من كلمتين أو أكثر منها التي فيها معنى جديد مختلف عن كل عناصر تشكّلها. ووفقا ببيان هذا قول الخولي و فهذا هو العبارة التي اختلفت معناها الكلي في كل أجزائه.¹⁷

وفي مفهوم آخر أن التعبيرات الإصطلاحية عند كريدالكسانا، هو البناء الذي معناه ليس هو نفس المعنى المشترك لأعضائها. هذا المفهوم يشير إلى مجموعة من الكلمات مع كلمات أخرى مثل كلمة (ثقليل) التي تعني الوزن عندما يقترن بـ (الدم) وهو يعني الدم ثم يصبح (ثقليل الدم)، لا يعني بثقليل الدم بل يعني أنه غير محبوب الشخص.¹⁸ و مطابق بما ألقاها فرمان أن العبارة الاصطلاحية هي العبارة ولها المعنى لا يتخذ بمجرد فهم الكلمات المفترقة.¹⁹ التعبيرات الإصطلاحية هي بناء لعناصر وحدة اللغة، والتي لا يمكن تخمين معناها من المعاني المعجمية أو النحوية، أو له معنى جديد عند دمج مع كلمات أخرى.²⁰

بناءً على المفهوم السابقة، يمكن استنتاج أن التعبيرات الاصطلاحية الأولى كالوحدة النحوية ووحدة المعنى، والثاني التعابير كوحدة نحوية تتكون المصطلحات من وحدات نحوية في شكل كلمات وجمل و العبارات التي تحتوي على عناصر مختلفة، والثالث كوحدة للمعنى هو أن التعبيرات

¹⁶ U M I Nurul Fatimah, "Idiom Bahasa Arab Tinjauan Gramatikal Dan Semantis," *Lisanul' Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* (Universitas Negeri Semarang, 2014), <https://doi.org/10.15294/la.v3i1.4137>.

¹⁷ Lilik Rochmad Nurcholisho, "Idiom Bahasa Arab Strategi Menerjemahkan," *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 01 (2018): 70–91, <https://doi.org/10.32699/liar.v1i01.197>.

¹⁸ Fatimah, "Idiom Bahasa Arab Tinjauan Gramatikal Dan Semantis."

¹⁹ علي معصوم, فرمان أفريقيا فراتما, نور المرتضى, "التعبيرات الإصطلاحية في المختصر المختار من تفسير الشعراوي للقرآن العظيم و ترجمة معانيها في اللغة الإندونيسية," العربي. 2 (2018): 1–13.

²⁰ Annisatu Thoyyibah, "IDIOM BAHASA ARAB DAN BAHASA INDONESIA YANG BERUNSUR BENDA-BENDA ALAM (Kajian Sosiosemantik)" (UIN Sunan Kalijaga, 2015), <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/17601/>.

الاصطلاحية له تغيير وعلاقة في المعنى من معنى مشكل التعبيرات
الإصطلاحية ومعنى التعبيرات الاصطلاحية نفسها.

ب. أنواع التعبيرات الاصطلاحية

يمكن تصنيف التعبيرات الاصطلاحية أربعة أصناف:

- (١) يعتمد على أسماء أعلام أو أماكن كعناصر دلالية يقوم عليها التعبير الاصطلاحى مثل: مواعيد عرقوب، يوم حليلة.
- (٢) يعتمد على تعبيرات معروفة المعنى مجهولة التواضع، وقد حفلت مصادر الأمثال بكثير من هذا النوع. مثل: ابن حرام أي المولود بالزنا.
- (٣) يرتبط في صياغته وتشكيله بأفراد آحاد متميزين، نطقوا بها في ظروف ما، ثم كتب لها الشيوخ، وأصبحت ملكا للجميع، وقد امتلأت كتب الأمثال بهذا النوع من التعبيرات. جزاء سنمار أي عمن يصنع خيرا فيلقي شرا.
- (٤) التعبير المثلى من مأثورات يتمتع بالانتشار، وهو يعد أساسا كأمثال البيئة، ثم تحولت إلى مقولات صالحة للتعبير عن مواقف مشابهة ومتكررة، وأصبحت من المعجم اللغوى للتعبيرات الاصطلاحية.^{٢١} المثال: جرا اسمه على كل الناس أي أصبح معروفا ومشهورا بين الناس^{٢٢}

ج. أشكال التعابير الاصطلاحية

لم تكن التعبيرات الاصطلاحية في شكل ثابت بل تتطور إلى شكل متعدد مختلف، فهي:

- (١) التعبير النعتي، و تشكل من منعت و نعت نحو: (باع طويل . القُبْضَةُ الحُدَيْدِيَّةُ . اليَدُ العُلْيَا . كَلَامٌ فَارِغٌ . كَلَامٌ مُبْطَنٌ).
- (٢) التعبير الإضائي، و تشكل من مضاف إليه ومضاف نحو: (ابنُّ اللَّيْلِ . أَعْمَى القَلْبِ .).

^{٢١}د/علاء الحمزاوي، المثل والتعبير الاصطلاحى في التراث العربى (مكتبة نور، n.d.) ،
^{٢٢}الدكتور محمد محمد داود، معجم التعبير الإصطلاحى فى العربية المعاصرة، ١، (st ed. القاهرة: دار الغيب، ٢٠٠٣) ،

- (٣) التعبير الإسمي, و تشكل من مبتدأ وخبر نحو: (رَبَطَ الْأَحْزَمَةَ عَلَى
 الْبُطُونِ - اللَّعِبُ فِي الْوَقْتِ الضَّائِعِ - عَمَّالٌ عَلَى بَطَّالٍ - اللَّعِبُ بِالنَّارِ).
- (٤) التعبير الفعلي, و تشكل من فعل وفاعل نحو: (يَدْفِنُ الرَّؤُوسَ فِي الرِّمَالِ -
 يَصْطَادُ فِي الْمَاءِ الْعَكْرِ - أَدْخَلَ شَعْبَانَ فِي رَمَضَانَ - أَلْقَمَهُ حَجْرًا - تَرَكَ
 الْحَبْلَ عَلَى الْعَارِبِ - إِضْرَبْ رَأْسَكَ فِي الْحَائِطِ).
- (٥) التعبير العباري, ويتكون من شبه جملة نحو (في ذيل القائمة - - بِأَمِّ أُذُنِي
 - بِالْبَاعِ وَالذِّرَاعِ - بربطة المعلم - بدون لفّ أو دوران).

د. فوائد وأهمية استخدام التعبيرات الاصطلاحية

- هناك عدد من المزايا لاستخدام التعبيرات الاصطلاحية في الفصل
 الدراسي وفي التواصل اليومي:
- (١) تدمج اللغة بدلاً من فصلها إلى أجزاء منفصلة.
- (٢) يساهم في فهم خصائص وتراكيب اللغة.
- (٣) يجعل التواصل مع اللغة أسهل ويحسن الفهم المعرفي بشكل كبير.
- (٤) توفر هذه التعبيرات سياقاً ثقافياً وتوضح كيفية التعبير عن المواقف
 باستخدام هذه الكلمات.
- (٥) يقلل من أخطاء بناء الجملة لأن هذا التعبير هو قالب لفظي لم
 يتغير.^{٢٣}

المبحث الثالث: مهارة الكتابة

أ. مفهوم الكتابة

الكتابة في اللغة هي مصدر كتب, بمعنى التثبيت, والتدريج, والتخطيط,
 والتجميع. والاصطلاحاً يعني بها تخطيط الحروف و كتابها بشكل واضح,
 بحيث يسمح للقارئ المفهوم عليها و فهم مدلولاتها ومضامينها. فهو عندما

التعابير-الاصطلاحية-في-/-www.new-educ.com تعليم اللغة العربية, دراسات, سويني فتحي²³
 Akses 2015/09/21, تعليم-العربية

نكتب شيئاً فنستخدم رموزاً كتابياً، هو الحروف الهجائية التي تتعلق بالأصوات التي نصدرها حينما نقول. وهذا يقصد أن عملية الكتابة هي تكوين وتجميع و ترتيب للإشارة إلى مثال متعين وفقاً لهيكل اللغة المعتمد، مترتبة على الألفاظ الكتابية التي تصور بدورها جملاً لها دلالة أو لها معنى يصح الوقوف عليه.

لذلك يذهب علماء اللغة الصيغة المكتوبة من اللغة ليس من الأشياء إلا تصنيفاً و تجنيداً مادياً لأصوات مباشرة معبرة يتفوه بها (تعبيراً عما يجول في أذهاننا من أفكار و مشاعر ومن معان ورغبات). يقول بلومفيلد، أحد علماء اللغة المعاصرين، نحو: أن الصورة المكتوبة لم تكن لغة، ولكنها كيفية تجنيد اللغة بوسيلة إشارات ورموز معقول.^{٢٤}

الكتابة هي الأنشطة العامة الإنسانية القديمة، وقد قام الإنسان القديم بالكتابة منذ أدرك على إنسانيته، وهي الأدوات التي استخدمها الإنسان ليلعب أفكاره، وذوقه، وشعوره إلى جنسيته، أو الأدوات التي استخدمها الإنسان لتجنيد خبرته، و رأيه، وابتكاره، ليعود إليها متى شاء على مر الأيام، وفي ضوء هذا الاتجاه إكتسبت أهمية كبيرة على مدى الأزمان.^{٢٥} و تعددت مفهومات الكتابة منها: عرفها جود (١١٦/١٩٧٣) بأنها: إختيار، وترتيب، وتنمية الأفكار، والتعبير عنها بصيغ مناسبة كلاماً وكتابة. و عرف الهاشمي (٣٣/١٩٩٤) بأنها: نشاط لغوي وظيفي أو إبداعي يقوم به الطالب للتعبير عن الموضوعات المختارة تعبيراً واضح الفكرة صفي اللغة، سليم الأداء، و تطلب الكتابة الإبداعية زيادة على ما تقدم التأثير للقارئ.

فالكتابة هي مفهوم لغوي واسع فيها تدريب عملي على التفكير، وأحد مهارات الإتصال اللغوي، فهي مهارة لغوية وعقلية أدائية مركبة، وهي بمثابة المخبر الذي يتفاعل لدى الفرد من خبرات و معارف، وهي في الوقت ذاته

^{٢٤} محمد رجب النجار، الكتابة العربية مهاراتها وفنونها (كوبت: مكتبة دار العروبة، ٢٠٠١).

^{٢٥} كامل عبد السلام الطراونة، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة، دار أسامة، ٢٠١٣، الصفحة: ١٦٦

المرأة التي تعكس شخصية الفرد في موقف الكتابة وإيجابيتها وما يمتلك من قدرات وإبداعات في استخدام اللغة عند الكتابة للتعامل مع الموضوعات والقضايا مدار التناول.^{٢٦}

فمن البيانات أعلاه عن مفهوم الكتابة استنتج الباحث أن الكتابة هي عملية التفكير الذي ألقا الكاتب لتعبير الأشياء من خبرات ومعارف وإنشاءات وغيرها المهمة بوسيلة الكتابة, وقد ارتقت الحضارة الإسلامية بكترة المعلومات و المعارف المكتوبة في الكتب و التأليفات من العلماء في تخصصات علومهم المتنوعة.

ب. أنواع الكتابة

لقد لاقى الكتابة اهتماما كبيرا من الباحثين, حيث أطلق العديد من المسميات تبعا لتنوعها من حيث الغرض أو الطريقة, أو الأسلوب. فقد عرف الأدب التربوي الكتابة الجدلية, والكتابة التحليلية, والكتابة التعبيرية الوصفية, والكتابة الوظيفية, والكتابة التعاونية, والكتابة التشاركية. ونرى أن أي نوع من الكتابة يطلب معرفة بالأفكار والأدوات والأساليب. والمرور بعمليات الكتابة: التخطيط والتأليف, والمراجعة والتحرير وصولا إلى تحقيق الأهداف المرجوة من كل غرض تنشأ عنه الكتابة. ولعل الهدف الرئيسي للكتابة يتمثل في تطوير القدرة الذهنية لدى الطلبة لمساعدتهم في إعادة بناء المعنى المتوافر حول قضية أو موضوع معين. و تدعيمه من خلال الكلمة بأسلوب يتفق مع الجمهور, و الغرض من الكتابة. فاختلاف أشكال الكتابة ناتج عن اختلاف طرائق التفكير لدى الكاتب, فالقصة يجري فيها التفكير السردى, بينما يعمل التفكير البنائي في الكتابة المقالة, أما التفكير الحوارى والجدلى فيظهر في مواقف الكتابة الإقناعى.

^{٢٦} د. عبد الرحمن عبد الهاشمي و د. فائزة محمد فخري, الكتابة الفنية (مفهومها, أهميتها, مهاراتها, تطبيقاتها), الوراق, ٤١١. الصحيفة: ^{٢٦}

ومن أهم أنواع الكتابة الكتابة الوظيفية, والكتابة الإبداعية, وفي بعض الأحيان تحتاج موفقة الكتاب إلى الجمع بين سمات النوعية عند كتابة مقال, أو كتابة تعليق على حدث, أو كتابة مقدمات البحوث أو تقارير, حيث يحتاج الكاتب إلى الجمع بين الوظيفية والإبداعية و الإقناعية, أي إلى الإجراءات العملية المحددة والفنية, وهو ما يمكن أن يطلق عليه الكتابة الوظيفية والإبداعية و الإقناعية.

(١) الكتابة الوظيفية

هي الكتابة التي تؤدي وظيفة خاصة في حياة الفرد والجماعة, لتحقيق الفهم والإفهام, ويتعلق هذا النوع من الكتابة بالمعاملات والمطلبات الإدارية, وتسيير الأعمال في المصارف والشركات والدواوين وغيرها, وهي تعبير عن الموافق الحياتية المختلفة بأسلوب يغلب عليه طابع التقرير أو الكتابة العلمية.

ويفهم من ذلك أنها كتابة رسمية ذات قواعد محددة, وأصول معينة وتقاليد متعارف عليها بين الموظفين ورؤسائهم, أو بين الموظفين أنفسهم. وبينهم وبين المراجعين لقضاء مصالحهم في الإدارات المختلفة, وبما أنها تحتاج إلى قدر من التأثير والإقناع بهدف الإستمالة, والحصول على التأييد, وتغليب الإيجابية عند إبداء الرأي والرد بما يحقق الإستجابة للمطلوب. ومن مجالاتها: الرسائل, والبرقيات, والإستدعاءات وكتابة الملاحظات, والتقارير, ومحاضر الاجتماعات, والمذكرات, وغيرها من الإعلانات والتعليمات للأغراض المختلفة.

ومن سمات الكتابة الوظيفية بحكم طبيعتها و أهدافها:

أ. ألفاظها محددة, ودلالاتها قاطعة.

ب. لا تحتاج إلى موهبة متميزة لأداءها

ج. مدلولات جملها واضحة, ولا تحتتمل التأويل.

د. لها قلوب قوالب لغوية محددة ومنضبة لا تخرج عنها.

- هـ. ويبين يونس أن الكتابة الوظيفية تتميز بأمرين:
- و. الأسلوب الذي يغلب هذا النوع من التعبير هو الأسلوب الخبري.
- ز. التعبير عن مواقف حياتية يومية.^{٢٧}
- وفقًا لمصادر أخرى ، تشير الكتابة الوظيفية إلى استخدام الطالب للغة المكتوبة لتحقيق أهداف الحياة ، أو متابعة الاهتمامات الاجتماعية والعملية ، أو التواصل مع الآخرين. وقد عرّفها آخرون على أنها لغة مكتوبة مفيدة تمكن الناس من التواصل مع بعضهم البعض وتنظيم حياتهم وتلبية احتياجاتهم.^{٢٨}

(٢) الكتابة الإبداعية

النوع الثاني من الكتابة يعتمد على التعبير عن الذات أو المشاعر الذاتية التي يتم التعبير عنها من خلال الشعر أو القصص أو الترجمات أو المقالات الأدبية والعلمية. الكتابة الإبداعية هي عندما يكتب الشخص سطورًا تكشف عواطفه ومشاعره وتعبر عن مشاعره الإنسانية.

الكتابة الإبداعية هي التعبير الأدبي الرفيع عن الرؤى الشخصية والمشاعر والحساسية الخاصة للتجارب البشرية من أجل إثارة اهتمام القراء ونقلهم إلى نفس المستوى العاطفي مثل المؤلفين: فهي إذن ابتكار وليس تقليداً، وتأليف وليس تكراراً، وهي تختلف من شخص لآخر حسب ما يتوافر في كل منها من مهارات خاصة وخبرات سابقة، وقدرات لغوية، ومواهب أدبية، وهي تبدأ فطرية ثم تنمو بالتدريب وكثرة الإطلاع.

ومن خصائص الكتابة الإبداعية ما يأتي:

- أ. الإعتقاد على الأساليب الإنشائية الأدبية الإنسانية أكثر من الخبرية.
- ب. استخدام التجارب السابقة في الكتابات اللاحقة.

^{٢٧} نفس المراجع: ٧٩

^{٢٨} الدكتور عبد السلام الجعافرة، الكتابة الوظيفية في اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطريق للنشرة والتوزيع، ٢٠٠٨،

- ج. تعبر عن استعدادات صاحبها وقدرته اللغوية.
- د. اعتمادها على ثقافة صاحبها وسعة اطلاعه وتجاربه الحياتية.
- هـ. توليد الأفكار، ومراعاة مقتضى الحال من إيجاز وتفصيل ومساواة.
- و. تعدد الصور الجمالية، والكلمات ذات الدلالات المتعددة.
- ز. الابتكارية في اللغة والأفكار.
- ح. استخدام الألفاظ الرقيقة، واللغة البيانية، والخيا الأدبية.^{٢٩}

٣) الكتابة الإقناعية

وهي فرع من الكتابة الوظيفية، وفيها يستخدم الكاتب أساليب و وسائل إقناعية لإقناع القارئ بوجهة نظره، مثل المحاججة و إثارة العطف ونقل المعلومات بطريقة تؤثر لصالح موقف معين واستخدام الأسلوب الأخلاقي. فهو يلجأ إلى المنطق والعاطفة أو الأخلاق، وربما إلى الدين لإقناع القارئ بآرائه. (طعيمة. ٢٠٠٦).^{٣٠}

ج. أهمية الكتابة

المؤلف هو المستودع لجميع أنواع العلوم والمعلومات، العامة والخاصة. بالإضافة إلى ذلك، فإن حاجة الإنسان إلى الحفاظ على تجارب حياة المرء للأجيال القادمة لم تكن لتُشبع لو لم يتم اختراع الكتابة. كما تم الحفاظ على أشياء كثيرة له من تجاربه العلمية والثقافية، بما في ذلك دور الكتابة، تلعب الكتابة دورًا رائدًا في حياة الإنسان:

(١) كانت الكتابة هي الحاوية لجمع التراث العلمي منذ زمن سحيق وتستمر حتى يومنا هذا، حيث يعود الإنسان إليها عندما يكون في حاجة إليها، ومن خلالها يدخل أو تدخل عوالم قديمة ويتعرف على حضارات الشعوب الماضية. وصلته بالكتابة هو ما يظهر من النقوش والكتابات

^{٢٩} أ.د. عبد الرحمن عبد الهاشمي و د. فائزة محمد فخري، الكتابة الفنية (مفهومها، أهميتها، مهاراتها، تطبيقاتها)، الوراق، ٤١١. الصحيفة: ٨٠.

^{٣٠} إبراهيم علي ربابعة، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها. 1st ed.، المصري: الألوكة. (n.d.) ،

القديمة الموجودة على جدران المعابد منذ سنوات عديدة ، والكتابات التي أظهرها علماء الآثار على الأدوات التي اكتشفها إيسان من الأرض. (٢) في جميع العصور ، الكتابة هي الوسيلة التي يتم من خلالها الحفاظ على المعرفة البشرية. يجد الفرد الكتابات والمعارف المختلفة التي يحتاجها من الكتب والمصادر والمراجع التي يمكن للمتعلم والمعلم ومحبي المعلم الرجوع إليها متى شاءوا.

الكتابة ، بالإضافة إلى أشكال الاتصال الأخرى مثل القراءة والكتابة والاستماع والتحدث ، هي شكل من أشكال التواصل البشري. السنوات هي الطريقة التي يمكن للفرد من خلالها التواصل مع القدماء والحداثيين وقراءة كتاباتهم ومقالاتهم وقصائدهم في مختلف جوانب الحياة الثقافية والسياسية والاجتماعية. هذا يسمح للفرد بكتابة سجل بالتفاصيل التي تحدث في هذا العالم على مر العصور.

لهذا فلا بد أن تكون الكتابة صحيحة في رسمها وقواعدها، ليتمكن القارئ من فهمها والتفاعل معها ونقدها. وهذا ما يحمل المدرسة مسؤولية جعل الطلبة قادرين على الكتابة الصحيحة فيما يكلفون في دفاتر نسخهم، أو دفاتر الخط، أو دفاتر الإملاء، أو دفاتر التعبير.^{٣١}

ينظر إلى الكتابة في المداخل الحديثة لتعليم اللغة باعتبارها الفن لرابع أو المهارة الرابعة، وهي وإن جاءت في هذه المداخل تعد القراءة في الترتيب المنطقي لهذه المهارات إلا أنها لا بد أن تكون سبقة الوجود للقراءة لأن ميدان القراءة هو الكلمة المكتوبة هذا في الأصل والمنطق، إلا أننا نعود فنقول: إن رؤية الرمز تسبق كتابته، ومن ثم فلا يمكن للإنسان في لغة ما أن يكتب كلمة دون أن يكون قد قرأها أو رآها، وهكذا فإن الكاتبة في -آن واحد- فن سابق لاحق للقراءة (محمود كامل الناقبة، ٢٠٠٢، ٧).

^{٣١} كامل عبد السلام الطراونة، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة، دار أسامة، ٢٠١٣، الصحيفة: ١٦٩

وتبرز أهمية الكتابة في كونها من أهم وسائل اتصال الإنسان بغيره, وفيها يتجاوز الإنسان حدود الزمان والمكان, كما أنها وسيلة بقاء الجماعة البشرية وحفظ تراثها الثقافي والاجتماعي وتطويره. والكتابة وسيلة إشباع الحاجات النفسية لدى الفرد, وهي حاجاته للاتصال بغيره, فالإنسان التي اجتماعي بطبعه, ولذلك فعندما يمسك بالقلم ليكتب فكرة ما فإنه يكتبها لغيره لا لنفسه, كما أنها وسيلة لإشباع حاجات الإنسان الفكرية وخاصة عندما يكتب الإنسان فكرة يريد أن يسجلها ويحتزنها ليعاودها كلما احتاج إلى ذلك.

كما أشار (ابن خلدون, ١٩٨٤, ٤١٧) إلى أن الكتابة صناعة شريفة, إذ كتابة من خواص الإنسان التي يميز بها عن الحيوان, وأيضا فهي تطلع على ما في الضمائر وتتأدى بها الأغراض إلى البلاد البعيدة فتقتضي الحاجات, وقد دفعت مئونة المباشرة لها, ويطلع بها على العلوم والمعارف وصحف الأوليين وما كتبوه من علومهم وأخبارهم, فهي شريفة بهذه الوجوه والمنافع.

وللكتابة وسيلة من وسائل التفكير, فالإنسان يفكر بقلمه, لأنه يفكر وهو يكتب, ولكي يستمر في الكتابة متدفق الأفكار متلاحق الرؤى تتوالد أفكاره وتنمو وتتفرع وتسمو وتعمق, فإنه يكتب أي يكتب ليفكر, وبالتالي فإن التفكير يكشف عن نفسه بوضوح في رموز الكلمات المكتوبة, ومن ثم تصبح الكتابة أسلوبا للتفكير, فمن خلالها يستطيع الفرد أن يميز بين التفكير الغامض والتفكير الناجح الواضح (محمود كامل الناقه, ٢٠٠٢, ٨).^{٣٢}

^{٣٢} علي ساعد جاب الله, سيد فهمي مكاوي, ماهر شعبان عبد الباري, تعليم القراءة والكتابة أسسه وإجراءاته التربوية, دار المسيرة, ٢٠١١, الصحيفة: ١٢٠

د. أهداف الكتابة

إن الهدف الأساس من تعليم الكتابة هو خلق القدرة على التعبير السليم الواضح المتعمق لدى المتعلم, وهذا الهدف هام يتطلب تحقيق مجموعة أهداف خاصة لتعليم الكتابة وهي: (خصونه, ٢٠٠٨)

- ١) إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والإنفعالات والعواطف بشكل راق ورفيع ومؤثر فيه سعة الأفق ورحابة الإبداع.
- ٢) إكساب المتعلم القدرة على التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الإستخدام الجيد لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدلالية.
- ٣) إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكاره وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس المتلقي.
- ٤) تنمية قدرة المتعلم على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة ككتابة بطاقة تهنئة أو رسالة لصديق, أو كتابة المذكرات و الخواطر.^{٣٣}

^{٣٣}رابعة, مهارة الكتابة ونماذج تعليميا.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث

إن إجراء قيام بالبحث لا بد على أساس بمنهج البحث العلمية ليكون البحث المحصول مسؤولة بحقيقتها. بناء على نوع المسئلة المبحوثة و أهدافها, أجري الباحث المنهج الكيفي. يعد البحث الكيفي بالإشارة إلى شتراوس و جوربين (Strauss dan corbin) نوعاً من البحث لا يتم فيه إجراء الاكتشاف باستخدام الإجراءات الإحصائية والكمية. في هذه الحالة ، البحث الكيفي هو بحث حول حياة الشخص وقصصه وسلوكه وأيضاً عن الوظائف التنظيمية أو الحركات الإجتماعية أو العلاقات المتبادلة.³⁴ و جمع البيانات في البحث الكيفي غير محدد بفئات معينة, حتى يمكن الباحث بالتعلم و الحصول القضايا المعنية عميقا يتعلق بالمسائل المبحوثة .

تجمع البيانات من الخلفية العالمية مصادرا بالبيانات المباشرة. بخلاف ذلك, أن المسائل التي سوف تبحث لا تتعلق بالأرقام كما في مثال بحث تجريبي كان أو كمي, ولكن من الدراسة العميقة بإحدى ظاهرات من خلال وصف المسائل تفصيليا و واضحا على بناء البيانات المحسولة وفقا بتركيز على البحث. أن المسئلة التي أخذ الباحث في هذ البحث يعني عن استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية لترقية مهارة الكتابة للطلبة بدار اللغة العربية والفقہ السلفي وتأثير استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية في مهارة الكتابة بدار اللغة العربية والفقہ السلفي, هدفا لوصف كيف أن تكون استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية ترقى مهارة الكتابة للطلبة بدار اللغة العربية والفقہ السلفي, نظرا من ذلك يوجه هذا البحث الكيفي إلى شكل استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية. ونتائج البحث يوجه ويؤكد إلى محاولة تقديم صورة ذاتية بشدة التفصيل عن الأحوال الحقيقية لموضوع البحث.

³⁴ Salim & Syahrums, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, ed. Haidir (Bandung: Citapustaka Media, 2012).

بناء على الفعالية التي ستقابل من هذا البحث عن استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية لترقية مهارة الكتابة للطلبة بدار اللغة العربية والفقہ السلفي, في اعطاء لمحة عامة عن طريقة استخدام الطلبة في مهارة الكلام بكفاءة المكاملة الجيدة, والأنشطة اليومية, و استخدام التعبيرات الإصطلاحية, التي تؤدي كلها إلى ترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة. وهذه كلها من المهجة باستخدام المنهج الكيفي بإعطاء لمحة عامة في هذا البحث.

ب. البيانات ومصادرها

البيانات الأساسية في البحث الكيفي هي الأقوال والأفعال والأحوال, والبيانات الثانوية هي الوثائق وغيرها. يخار الباحث في هذا البحث مصادر البيانات التالية:

١. مصادر البيانات الأساسية

تشكل بيانات الملاحظة والمقابلة التي يقدمها الشخص أو الأشخاص الذين هم على دراية كاملة بمشكلة البحث البيانات الأساسية. يعد الطلاب والمعلمون ، بالإضافة إلى نصح المعلم في تدريس الكتابة في بيت اللغة العربية والفقہ السلفي في معهد النقاية في منطقة لاتي، المصادر الأساسية للمعلومات لهذه الدراسة.

٢. البيانات الثانوية هي البيانات المحسولة من أطراف أخرى, ولم تكن مباشرة لحصول البيانات مدار البحث. البيانات الثانوية في البحث مأخوذة من الوثائق وغيرها, مثل المجلات الرسمية, والتأليفات المجموعة, والمجلة الحائطية, والكتب المستخدمة في عملية تعليم مهارة الكتابة.

ج. أسلوب جمع البيانات

أن جمع البيانات هو الخطوات المهمة من أجل البحث. جمع البيانات يؤثر إلى الخطوات بعدها حتى اصتخلاص النتائج, فمن ذلك يحتاج في عملية جمع البيانات التقنية الصحيحة لحصول البيانات الصحيحة ذي صلة و يمكن الوثوق بها في الحقيقة. أدوات جمع البيانات في البحث الكيفي معدل مع المشكلة, وأهداف البحث و صفة الموضوع المبحوثة. متعلق بالأحوال أعلاه, أن طريقة استخدام جمع البيانات منها الملاحظة , والمقابلة, والتوثيق.

١. الملاحظة

وفقاً لناسوطيون في سوجيونو (٢٢٦: ٢٠٠٨) بقوله على ذلك ، الملاحظة هو أساس كل العلم. يمكن للعلماء العمل فقط على البيانات ، وهي حقائق حول عالم الواقع الذي تم الحصول عليها من خلال الملاحظة. إن الأشياء الذي سوف يلاحظ الباحث في حياة معطى معلومات البحث منها:

(١) أنشطة الطلبة اليومية عامة

(٢) الفصول من جميع المستويات

(٣) طريقة تعليم المعلم

كانت أداة الملاحظة المستخدمة عبارة عن حكاية ، قام الباحث بكتابة الحادث المهم في وقت الملاحظة، لا يتم الكتابة مباشرة في وقت ملاحظة الموقع لأنه يمكن أن يؤثر على السلوك الطبيعي للمخبرين بذلك تمت الكتابة بمجرد مغادرة الباحث الموقع. و قام الباحث بالملاحظة هدفاً لنجد البيانات خاصة عن استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية في حياة معطى المعلومات.

٢. المقابلة

وفقاً لموليونغ (٢٠١٠: ١٨٦) ، فإن "المقابلة هي محادثة ذات نية من المؤكد أن المحادثة تتم من قبل طرفين ، وهما القائم بإجراء المقابلة من طرح السؤال والشخص الذي تمت مقابلته (الذي تمت مقابلته) الذي قدم الإجابة على هذا السؤال.

استخدم الباحث المقابلات كوسيلة لجمع البيانات هدفاً للحصول على معلومات أو إجابات صحيحة وفقاً للتركيز عن استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية لذا يجب إجراء البحث وجهاً لوجه مباشرة بالمخبر. يتم المقابلة بأحد المعلمي الدار اللغة الربية والفقہ السلفي ومدبريها وهو :

(١) المعلم أدت (كقسم التربية والتعليم): ليجد الباحث البيانات عن التعبيرات الإصطلاحية و أنشطة الكتابة

(٢) المعلم مولياي (كرئيس دار اللغة العربية والفقة السلفي): ليجد الباحث بيان عام عن أنشطة الطلبة في مهارة الكتابة. الخطوات التي اتخذها الباحث بحيث تتوافق البيانات التي تم الحصول عليها وفقا بالرجاء ، منها:

(١) بحث معلومات من مصادر مختلفة فيما يتعلق بالأشياء التي يجب أن تكون كشفت في عملية المقابلة حول استخدام التعبيرات الإصطلاحية، من خلال الدراسة الأدب بحيث يشكل لمحة عامة عن قائمة الأسئلة مثل مبادئ توجيهية في جمع البيانات من مصادر البحث.

(٢) خلق تعاون جيد مع المخبرين. في البداية يُجري الباحث محادثات من طبيعتها ودية ثم ذكر الباحث الغرض من التحقيق مع لغة يسهل فهمها وتخلق جوًا بريئا للمخبرين كي لا يشعرون بالضغط لذلك المخبرين على استعداد للتعاون ويمكن للباحث استخلاص المعلومات بسهولة من المخبرين.

(٣) استخدم الباحث الهواتف المحمولة كوسيلة لتسجيل نتائج مقابلات البحث للمخبرين.

٣. التوثيق

التوثيق مكمل من استخدام طريقة الملاحظات والمقابلات في البحث الكيفي. التوثيق هو كتابة الأحداث عند كل الملاحظات و المقابلات. يتم التوثيق لدعم الملاحظة وتقنيات المقابلة في جمع البيانات و يستهدف أكثر في أنشطة الكتابية و دليل حقيقي لترقية كتابة الطلبة مثل مجالات وغيرها. و دليل التوثيق كما يلي :

(١) تأليف الطلبة

(٢) الكأس الوطني

(٣) الشهادة

(٤) المجلة و المجلة الحائطية

(٥) صفحة الويب

د. حضور الباحث

في عملية البحث الكيفي كان الباحث من أداة رئيسية موضوعية في المشاركة, مشاركة الباحث بمعطى المعلومات يرجى بحصول المعلومات التي قادرة بكشف المسائل كاملا و اكتمالا, لأن الباحث مشترك بحياة معطى البيانات و لو لم يكن طويلة و لكن في هذه الحالة وجد الباحث البيانات أكثر مما يرجى.

ه. ميدان البحث

أن معهد النقاية تنقسم إلى خمسة منطقات, منطقة لاتي, و منطقة لوبانجا, و منطقة لوبانجا الشمالية, لوبانجا الجنوبية, و منطقة ساواجارين. فكان دائرة ميدان بحث الباحث في منطقة لاتي, فمنطقة لاتي عنده ثلاث بيئات, بيئة دار اللغة العربية والفقہ السلفي, و بيئة الإنجليزية, وبيئة تحفيظ, فميدان البحث الباحث في بيئة دار اللغة العربية و الفقہ السلفي. فبيئة دار اللغة العربية عندها أربع مستويات, مستوى إعدادي, و مستوى متوسط, و مستوى متقدم, فاختر الباحث المستوى المتوسط لأن فيه الطلبة أكثر طلبتها تعمق الكتابة و تعلم التعبيرات الإصطلاحية.

و. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي مقياس أو إجراء سيستخدمه الباحث لتحليل البيانات التي تم جمعها كشيء يجب إعادة توجيهه قبل استخلاص النتائج. تُعرف عملية جمع البيانات بحيث يمكن فهمها وتفسيرها بشكل صحيح باسم تحليل البيانات. لذلك ، يعد تحليل البيانات جزءًا مهمًا للغاية لأنه يمكن استخدامه لحل مشاكل البحث.

تحليل البيانات النوعية وفقا كما قال ميليس و حوبرمان في هذه الدراسة هي

على التالى^{٣٥}:

³⁵ A. Michael Huberman Metthew B. Miles, "Qualitative Data Analysis," *CEUR Workshop Proceedings* (london: Sage Publications, 2014).

١. تخفيض البيانات

في تخفيض بيانات كل بحث من خلال أهداف المراد تحقيقها، يعني باكتشافها لذلك اذا وجد الباحث كل شيء أجنبي أو لا يعرف أو لم يكن فيه نمط ، وهذا بالضبط ما ينبغي أن يكون اهتمام الباحث في الحد من البيانات.

٢. تقديم البيانات

يمكن دمج البيانات في العلاقات من خلال العرض ، وتسهيل الفهم. سيكون من الأسهل فهم ما حدث والتخطيط للإجراء اللاحق وفقاً للفهم إذا تم عرض البيانات.

٣. استخلاص النتائج والتحقق

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات في البحث الكيفي هي استخلاص النتائج والتحقق منها. الاستنتاجات الأولية المقدمة لا تزال مؤقتة ، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على دليل قوي لدعم المرحلة التالية من جمع البيانات.

بالنظر إلى أن المشكلات وصياغات المشكلات في البحث النوعي لا تزال مؤقتة وستتطور بعد البحث في هذا المجال ، فقد لا تتمكن استنتاجات البحث النوعي من الإجابة على صياغة المشكلات التي تمت صياغتها منذ البداية.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

يحتوي هذا الباب على محتوياتين رئيسيتين، وهما (أ) وصف استراتيجيات تعليم التعبيرات الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب. و(ب) وصف ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية في معهد النقاية بمنطقة لاتي.

المبحث الأول: استراتيجيات تعليم التعبيرات الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب.

تعتبر استراتيجيات التدريس ضرورية لعملية التدريس والتعلم لأنها شكل من أشكال التخطيط لغرض تحقيق الأهداف التعليمية المحددة مسبقاً. في حالة عدم وجود استراتيجيات تدريس، يمكن ضمان عملية التدريس والتعلم بدون تخطيط التعليم، لا يمكن للتعليم أن يعمل بشكل فعال. نتيجة لذلك، يجب على المعلم إعداد استراتيجيات تدريس في الفصل الدراسي بحيث يمكن نقل المواد إلى الطلاب ويكون التدريس في الفصل أكثر ملاءمة.

ستشمل الطريقة التشغيلية للتعليم طريقة تعتمد فقط على الاتفاقية. نتيجة لذلك، سيطلب من المعلم ترتيب الدروس والفنون وأشكال مختلفة من الوسائط والمرافق التي يستخدمها المعلم أثناء عملية التعليم.

"تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب خاصة في مهارة الكتابة تدرس من قبل المعلمين عندما يجدون الجمل التي تحتوي على التعبيرات الاصطلاحية فقط. من الشرح، يمكن للباحث معرفة أنه لا يوجد تعليم متخصص يعلمنا عن التعبيرات الاصطلاحية. على الرغم أن التعبير للغاية ويحتاج إلى تعليم اللغة العربية لمعرفة معنى وغرض التعبير. وبالطبع عندما يكون هناك تعليم أو مادة خاصة عن التعبيرات الاصطلاحية سيكون الطلبة من

الأسهل فهمه عند مواجهة بعض الجمل التي تختلف معانيها عن المعنى الأصلي للمفردات لأنها تحتوي على التعبيرات الاصطلاحية حتى يحتاج هذا التعليم إلى تحسين قدرة الطلبة عن اللغة العربية، لا سيما من أجل توسيع البصيرة اللغوية. من البيانات أن استخدام هذه الاستراتيجية قد جري منذ قديم الزمان ولكن غير المعلم في دار اللغة هذه الاستراتيجية إلى ما هو أحسن بل وحتى يوجد فيها المنهج في تعليم هذا هذه الاستراتيجية^{٣٦}. فالغرض الأساسي في الاستخدام هذه الاستراتيجية كما يلي:

- (أ) لمعرفة القواعد الأساسي في الانشاء
 - (ب) تكوين الطلبة ماهرة في القراءة والكتابة فهما دقيقا ويستطيع أن يقدم عنما قراه إلى الآخرين.
 - (ج) تستطيع الطلبة أن يدرس المصطلحات المعاصرة
 - (د) تستطيع الطلبة أن تقرأ النصوص العصرية وتفهم المعاني وتقدمها بشكل جيد إلى الآخرين
- فمن الجدير بالذكر أن الغرض الأساسي من وجود هذه الاستراتيجية هي لتحسين جودة الطلبة في مهارة الكتابة، بحيث قام المعلم بالوظائف الأسبوعية لدى الطلبة إما هي من تأليف القصة القصيرة والترجمة وغيرها.



صورة الوضيفة الأسبوعية المتوقعة في المجلة الحائطية

^{٣٦}نتيجة المقابلة مع أحد المعلم في دار اللغة العربية، ٢٣ أسيتمبر ٢٠٢٢

تستخدم التعبيرات التي تحتوي على تعبيرات اصطلاحية فقط في المحادثة عند تعليم مهارة الكتابة عن الذات. قد لا يفهم الطلاب معنى هذه التعبيرات. لم يكن هناك تطوير محدد يركز على المصطلحات. يشير هذا إلى أن الطلاب لم يتم فهمهم بشكل كامل لغرض التعليم. نتيجة لذلك ، يدرك الباحث أن التعليم مقصور على المعرفة ، ولكن لا يوجد فهم للطلاب. لذلك ، من الضروري إرشاد الطلاب إلى التعبيرات الاصطلاحية حتى يتمكنوا عند تحديد جملة أو عبارة تحتوي على تعبيرات اصطلاحية من فهمها واستخدام جملة تحتوي على تعبيرات اصطلاحية.

"ومن تلك المشكلة فإعداد المواد هو مهم جدا في التعليم لأن المادة هي محتوى الأهداف التعليمية المسلمة. وبعد ذلك، يجب تقديم مواد التعليم بوضوح، وسهولة الفهم، وبسيطة، ومثيرة للاهتمام. العديد من الأشياء التي يجب أن يعرفها المعلم قبل إعداد الموضوع المطلوب تسليمه مثل ما هو موضوع الدرس وما يمكن أن يكون ذا صلة بموضوع الدرس وكيفية ربط موضوع بالوضع الحالي، وكيف حالة الطبقة وما إلى ذلك لنا، فينبغي على المعلم أن تركز على الموضوع الذي سيتم تقديمه وفهمه. "

تعطي معظم المواد التعليمية الأولوية لسهولة الاستخدام والفهم. نظرًا لأن الطالب سيكون كسولًا إذا رأى مواد أقل إثارة للاهتمام ، فلن يشعر الطالب بالعبء عندما يريد أن يتعلم هذا الموضوع ، مما قد يعيق عملية التدريس والتعلم في الفصل الدراسي. بالإضافة إلى ذلك ، نظرًا لإمكانية الوصول إلى الدرس وفهمه ، فإنه سيجذب انتباه الطلاب ويجعلهم في النهاية يقعون في حبه. اللغة العربية هي لغة أجنبية تتطلب حقا الجانب الإبداعي والمبتكر لجعل التعليم يبدو ممتعًا ، لذلك من المهم إعداد مواد تعليمية باللغة العربية. عند تدريس اللغة العربية في الفصل ، يميل الطلاب إلى عدم الاهتمام إذا كان من الصعب فهم المادة ، حتى لو كانوا غير قادرين على المشاركة في الدروس. إذا كنت تريد أن يكون الفصل نشطًا ، فيجب عليك بالتالي تقديم حافز مناسب. بالإضافة إلى ذلك ، فإن الغالبية منهم يستخدمون لغتهم الأم بشكل متكرر أكثر من اللغة

العربية في الفصول الدراسية. لذلك ، يصعب على المرابي توفير وفهم التعلم الجذاب من خلال الإبداع.

قبل إنشاء المواد التعليمية ، يُلاحظ أن بعض الطلاب على دراية بالتعابير الاصطلاحية من خلال نموذج الجملة الخاص بهم. الباحث قادر على تزويد الطلاب بالفهم ، وهو أمر ضروري لأنهم سيحتاجون إليه يومًا ما ، والبعض الآخر يحتاج إلى دروس إضافية من هذه العبارات. بالإضافة إلى ذلك ، يستطيع الباحث تقديم معلومات تفيد بأن معرفة الطلاب بالتعابير الاصطلاحية لا تزال منخفضة. نتيجة لذلك ، يحتاج الطلاب إلى تدريس مادة خاصة لمعرفة المصطلحات ، خاصة أولئك الذين يعرفون جزءًا منها فقط.

"فالمواد التعليمية التي طبقت في دار اللغة والفقهاء السلفي كما يلي:"

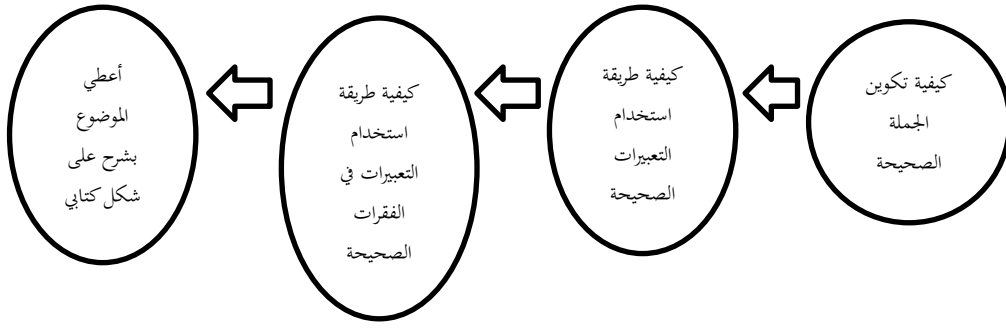
المادة : القراءة والإنشاء

المستوى: المتوسط

الرقم	الفصل الدراسي الأول	الفصل الدراسي الثاني
١	الدرس الأول: تكوين الجملة	النموذج الأول: وقفة التعلم
٢	الدرس الثاني: التعبير المقيد الأول	النموذج الثاني: الوسطية في الإسلام
٣	الدرس الثالث: التعبير المقيد الثاني	النموذج الثالث: الخطء في التأمل مع الإيجاز
٤	الدرس الرابع: التعبير الحر الأول	النموذج الرابع: القراءة أهم الوسائل للاستزادة من المعارف ١
٥	الدرس الخامس: التعبير الحر الثاني	النموذج الخامس: القراءة أهم الوسائل للاستزادة من المعارف ٢
٦	الدرس السادس: الفقرات الأولى	النموذج السادس: تنظيم الوقت
٧	الدرس السابع: الفقرات الثانية	النموذج السابع: غيض من فضل فقه الدعوة الإسلامية

النموذج الثامن: الشهادة أم أفيد للحياة	الدرس الثامن: كتابة المقالة	٨
النموذج التاسع: الاقتصاد الإسلامي حل واحد لمواجهة الأزمات العالمية	النموذج الأول: دور الطالب والنموذجي	٩
النموذج العاشر: الطالب والتحديات المعاصرة بين النزاعة والتطبيق ١	النموذج الثاني: إندونيسيا: بين الماضي والحاضر	١٠
النموذج الحادي عشر: الطالب والتحديات المعاصرة بين النزاعة والتطبيق ٢	النموذج الثالث: المعاهد الدينية: حركة ملموسة في الدعوة الإسلامية	١١
النموذج الثاني عشر: على طريق العودة إلى الأخوة الإسلامية ١	النموذج الرابع: كيف تنال الثقافة	١٢
النموذج الثالث عشر: على طريق العودة إلى الأخوة الإسلامية ٢	-	١٣

فمن البيانات السابقة نستطيع أن نراها أن تعليم الاصطلاحية في دار اللغة تهتم إلى المواد التعليمية للوصول إلى أهداف التعليم، وتحتوى هذه المواد التعليمية على اثني عشر موضوعاً رئيسياً للفصل الدراسي الأول و ثلاث عشر للفصل الدراسي الثاني. وإذا نظرنا إلى المواد التعليمية للفصل الدراسي الأول أن المواد تبدأ من كيفية تكوين الجملة الصحيحة على شكل حري وبعد ذلك كيفية طريقة استخدام التعبيرات الصحيحة في الجمل ثم استمرت إلى الفقرات، وبعد نجحت الطلبة ذلك المواد فأعطى المعلم الموضوع الخاص ثم شرحت الطلبة على شكل كتابي. وأما في الفصل الدراسي الثاني فقط تهتم الطلبة على استخدام التعبيرات أو المصطلحات في الموضوعات الخاصة.



سطور استراتيجية التعليم الإصطلاحية

وأما البيانات التفصيلية نستطيع أن نراها في الملحقات. وبعد أن يصنع معلم دار اللغة والفقہ السلفي بمعهد النقاية الإسلامية المواد التعليمية، فقام باستراتيجيته للحصول إلى ما هو المقصود. "فبالحقيقة أن استراتيجية هذا التعليم مفود إلى المعلم ولكن قام قسم التربية والتعليم في دار اللغة والفقہ السلفي بصنع الاستراتيجيات حيث سهل المعلم في تطبيقها، فاستراتيجيتها كما يلي:"

(أ) قراءة النصوص حسب الديالكتيك العربي بشكل صحيح وجيد

(ب) ترجمة نص تمت قراءته بشكل صحيح وجيد

(ج) فهم النص الذي تمت قراءته؛ سواء على الصعيد العالمي أو بالتفصيل

(د) قم بتعبئة التمارين المتاحة حسب تعليمات المعلم

(هـ) تقديم نتائج النص المفهومة حسب تعليمات المعلم

(و) معرفة المصطلحات العربية في كتابة الأوراق العلمية حسب المادة

(ز) تحديد مصطلحات التأليف في النصوص العربية

(ح) تطبيق شروط التأليف في كتابة بسيطة بشكل صحيح وجيد

(ط) معرفة كيفية استخدام المصطلحات كتابة بشكل صحيح وجيد

SILABUS PEMBELAJARAN KURSUS INTENSIF

Lembaga : Darul Lughah al-'Arabiyyah wa al-Fiqh as-Salaifi
Mata Pelajaran : Qira'ah wa Inshā'
Tingkat : Mutawasith
Semester : Ganjil

Standar Kompetensi	Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran	Penilaian	Alokasi Waktu	Sumber Pembelajaran
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1. Mempelajari kaidah dasar dalam karya tulis 2. Membaca & memahami teks dengan baik serta dapat mempresentasikannya 3. Mengarang karangan sesuai dengan materi yang dipelajari	1.1 Mengetahui kaidah-kaidah dasar dalam Inshā' 1.2 Bisa membaca dengan baik, memahami serta mempresentasikannya	<ul style="list-style-type: none"> Al-Dars al-Awwal: <i>Takwin al-Jumlah</i> Al-Dars al-Tsani: <i>Al-Ta'bir al-Muqayyad 1</i> Al-Dars al-Tsalits: <i>Al-Ta'bir al-Muqayyad 2</i> Al-Dars al-Rabi': <i>Al-Ta'bir al-Hur 1</i> Al-Dars al-Khamis: <i>Al-Ta'bir al-Hur 2</i> Al-Dars al-Sadis: <i>Al-Faqrah 1</i> Al-Dars al-Sabi': <i>Al-Faqrah 2</i> Al-Dars al-Tsamin: <i>Kitabah al-Maqalah</i> <p>مناهج وقوانين النموذج الأول: فورة الطالب النودحي تَبَيَّنَ فِي الْحُثَّتَيْنِ... تَعَرَّفْتُ عَلَى... النموذج الثاني: إندونيسيا، بين الماضي والحاضر عَلَيْتُ وَلَا عَرَفْتُ...</p>	<ul style="list-style-type: none"> Membaca teks dengan dialektika Arab Menerjemah teks yang telah dibaca dengan baik & benar Memahami teks yang telah dibaca; baik secara global atau pun rinci Mengisi latihan-latihan yang sudah tersedia sesuai instruksi guru Mempresentasikan hasil teks yang telah dipahami sesuai instruksi guru Mengetahui istilah-istilah Arab dalam penulisan karya ilmiah sesuai materi Mengidentifikasi istilah-istilah kepenulisan pada teks Arab Mempraktikkan istilah-istilah kepenulisan dalam karya tulis sederhana 	<ul style="list-style-type: none"> Harian UTS Ujian Akhir Semester 	1 x 45 menit/materi (36 pertemuan)	Husnu al-Bgha' 1

		<ul style="list-style-type: none"> وَعَلَى قُلُوبِهِمْ وَقَدْ رَأَيْتَهُمْ... مِنْ قَوْمٍ... يَسْئَلُ الْجَاهِلُ مِنْهُمْ لِأَجْرٍ... النموذج الثالث: المعاهد الدينية، حركة ملموسة في الدعوة الإسلامية إِرْتَادًا عَلَى... عَلَى كَيْفِ خَالِي أَعْلَى كَيْفِ... وَأَتَوَيْعُ يَقُولُ... النموذج الرابع: كيف نعال الفقه؟ نظروا إلى كذا... يتفقون في... ويأخذون بالإشارة إليه... 				
--	--	--	--	--	--	--

رسوم استراتيجية تعليم التعبيرات الإصطلاحية

ولابد من المعلمين أن يهتموا إلى المواد التعليمية وكذلك المنهج المطبق، وجرى هذا التعليم مدة ٣٦ لقاءات، وفيها الامتحان النهائي ولنصف النهائي. فالكتاب المستخدمة في هذا التعليم هو حسن الاصغاء للجز الأول والثاني.
"وأما بعض التعبيرات الموجودة في ذلك الكتاب كما يلي:"

المصطلحات		
المعنى	الاصطلاح	رقم
Tidak dikira sebelumnya	لم يكن في الحسبان	١
Ditambah lagi	علاوة على ذلك، أضف على ذلك	٢
Sangat disayangkan	من المؤسف، مما يؤسف له	٣

Kembali ke topik intik	عودا إلى بدء، أعود فأقول، رجوع إلى مدخل	٤
Tidak heran	فلا عجب، ولا يستغرب، فلا غرو	٥
Sementara/di saat yang sama	في حين، في وقت، وفي الوقت نفسه	٦
Tidak memiliki, jauh dari	في معزل عن، في بعد عن	٧
Berdasarkan atas	بناء على	٨
Yang masih saja	كان و لا يزال	٩
Dimulai dari...lalu dilanjutkan dengan....dan diakhiri sampai....	بدأ من...مرورا ب.....وصولاً إلى...	١٠

فمن المصطلحات السابقة استخدمت الطلبة في كتابته إما في الكتابة اليومية أو في المقالة العلمية. على سبيل المثال: إن الإسلام دين ذو خصائص حميدة ومزايا فريدة، في حين كانت الديانات والمعتقدات الأخرى في معزل عنها. وكانت الطلبة استخدمت تلك المصطلحات كلها في أنشطتها الكتابية.

إذا نستنتج مما سبق بيانه أن استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي استراتيجية التفسيري واستراتيجية التحقيق واستراتيجية تعليم السياقية والتعليم وذلك كلها سيبين بالتفصيل في الفصل الخامس.

المبحث الاثاني: ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية في معهد النقاية بمنطقة لاتي.

تعتبر المصطلحات المستخدمة في تعليم اللغة العربية مهمة جدًا لتحسين المهارات اللغوية في جميع الجوانب. بالطبع، ستعمل العبارات الاصطلاحية في تعليم اللغة العربية على تحسين قدرة طلاب اللغة العربية وجعلهم أكثر تنوعًا في استخدام لغتهم الآن لأن التعبيرات التي يقدمونها لن تكون راية ليكون هذا التعليم للباحث. يجب تحويله إلى أحد مصادر تعلم اللغة العربية التي يمكن استخدامها من قبل جميع الطلاب. عندما يتم

تدريبه جنبًا إلى جنب مع المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة ، فإن تدريس المصطلحات يُظهر قيمًا إيجابية. سيشرح التدريس أيضًا بنشاط أكبر لأن المادة التي يتم تدريسها تلفت الانتباه إلى معنى التعبيرات التي تحتوي على عناصر من التعبير العربي. بالإضافة إلى ذلك ، سيكون الطلاب أكثر حماسًا عند ممارسة هذه العبارة بشكل مباشر حتى يكونوا على دراية بالتعابير العربية ومتى يجب استخدامها. من هذا المنطلق ، أراد الباحث تقديم بيانات تتعلق بالدور الذي يلعبه تعليم المصطلحات في تعليم مهارات الكتابة لدى الطلاب. ستوضح هذه البيانات مدى تأثير هذا التعليم على الطلاب ، مما يجعل من الممكن بالفعل تحسين تعليم اللغة العربية في المستقبل.

المعلومات التي سيقدمها الباحث مستمدة من الردود على الاستبيانات والمقابلات التي أجريت في ختام الفصل الدراسي. أسفرت المقابلة مع المحاضر الذي درّس التعبير الاصطلاحي لدى المستوى المتوسط في دار اللغة العربية والفقهاء السلفي عن نتائج المقابلات.

في حين جاءت نتائج الاستبيانات من الطلبة الذين يدرسون مادة الإنشاء لدى طلاب المتوسط بمعهد النقاية لاتي الاسلامي. والنتيجة من المقابلة بين الباحث والمحاضر في مستوى المتوسط بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي هي "أما تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة مفيد جدا في ترقية جودة الطلاب في مهارة الكتابة خصوصا على أنها ليست رتيبة في التعبير عن الجملة لأنها التعبيرات الاصطلاحية أكثر تنوعا". لذلك ، من الضروري تعليم الطلاب التعبيرات الاصطلاحية حتى لا يصابوا بالارتباك عندما يصادفون التعبيرات التي تحتوي على مصطلحات في المستقبل. لأن وجود التعليم قادر على توفير مجموعة متنوعة من مهارات الكتابة لصالح هذه الاختلافات ، يمكن للباحث تعليم المصطلحات ليكون لها تأثير إيجابي على تعليم مهارة الكتابة. هذا يجعل الأمر أكثر صعوبة على الطلاب في فهم كلمات بعضهم البعض ومن ثم معرفة الغرض من المحادثة بطريقة يستنتج بها الطلاب حضورًا جيدًا وفقًا للظروف. القدرة على الكتابة هي أكثر من مجرد القدرة على كتابة حرف ؛ كما يتضمن أيضًا القدرة على توفير

معلومات شاملة وجذابة، فالكتابة المقصود بها ما يشمل الخط والإملاء والتعبير، لأنها الأداة الرمزية المستعملة للتعبير عن الأفكار بالكتابة، فإذا نظرنا إليها من حيث هي مجرد تجويد خطي فهي خطأ، وإذا نظرنا إليها من حيث هي مجرد رسم أملائي فهي إملاء، وإذا نظرنا إليها من حيث هي أسلوبية عن أفكار الكاتب فهي تعبير، ولكن إذا ما أطلق اسم الكاتب في المجال العام فإنه ينصرف عادة إلى الخط لأنها تقابل القراءة، وإذا أطلق اسمها في مجال المثقفين فإنه ينصرف إلى التعبير، إذ منها الكتابة الأدبية تعبير والكتابة الصحيحة.^{٣٧}

وبعد أن يستخدم هذا الدار هذه الاستراتيجية حوالي سنتين بدءاً من سنة ٢٠٢٠ إلى هذا اليوم، فكانت قدرة الطلبة ترتفع بالارتفاع شديد وذلك نستطيع أن نراها إلى الإنجازات التي حصلتها الطلبة عندما اشتركت مسابقة الانشاء أو كتابة المقالة العلمية. فكانت الطلبة استخدموا المصطلحات التي قد تعلمها في تأليفهم. بل وحتى تستخدم الطلبة تلك المصطلحات في مهارة الكلام عندما تحدثت مع الآخرين. وكما قال أحد المعلم الذي يعلم مهارة الكتابة باستخدام هذه الاستراتيجية "فكانت قدرة الطلبة ترتفع بارتفاع شديد حوالي ٧٥٪ إلى ٨٠٪".

"ومن الإنجازات التي حصلتها الطلبة هي الفائز الأول في مسابقة الإنشاء العربي بجامعة الإسلامية الحكومية أنتاساري بنجرماسين وهو الأخ سيف الهدى والفائز الثالث في مسابقة الإنشاء العربي بجامعة سونن كونوغجاتي بندوج وهو الأخ فضل الرحمن، ثم الفائز الأول في مسابقة الإنشاء العربي بجامعة شريف هداية الله جاكرتا وهو الأخ فضل الرحمن أيضاً". وكلها يقوضنا إلى صحة رؤيتنا التي تقول بأن استخدام استراتيجية التعبير الاصطلاحي يؤثر إيجابياً إلى ارتفاع كفاءة الطلبة.

^{٣٧} محمد علوم. ٢٠١٩. استراتيجيات تعليم مهارة الكتابة في مركز ترقية اللغة العربية.



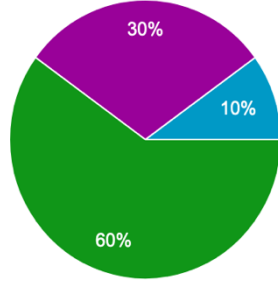
صورتا الفائزين في مسابقة الإنشاء

ستتحسن قدرات الطلاب اللغوية بلا شك عند تدريس التعبيرات الإصطلاحية ، لا سيما في مجال اللغويات. "هذا مفيد للغاية للطلبة في تعليم مهارة الكتابة لأنهم لديهم الدافع لمواصلة استكشاف المعلومات المتعلقة بهذه العبارة. يمكن القول أن تعليم التعبيرات الاصطلاحية هو حاجة يريدها الطلبة حتى الآن لتحسين جودتهم اللغوية ما تنتج الباحث من البيان أنه بعد تعليم التعبيرات الاصطلاحية" وكان الطلبة أكثر تحفيزا لتحسين مهاراتهم في اللغوية لأن تعليم التعبيرات الاصطلاحية كان ضرورياً لهم ليتمكنوا من فهم الجملة التي تحتوي على التعبيرات الاصطلاحية وبالطبع عندما يصدرن جملة تحتوي على التعبيرات الاصطلاحية أيضاً.

ثم في عملية تعليم التعبيرات الاصطلاحية هناك العديد من العقبات التي يواجهها المعلم في شكل القدرة الطلاب المختلفون في مهارة الكتابة. لذلك يكون بعض الطلاب الذين يفهمون بسرعة بسبب حماسهم في التعلم وبعض يشعر بالدونية والحياء والخوف عند الكتابة. من البيان أخذ الباحث عدة أشياء يمكن استخدامها كتقييم التعليم التعبيرات الاصطلاحية الأول يتعلق بالقدرات الأساسية المختلفة للطلبة حتى تكون هناك حاجة إلى زيادة قدرة الطلبة الذين ما زالوا متخلفين عن أقرانهم، لأنه عندما يكون هناك طلبة متخلفين كثيراً عن أقرانهم، فالهم سيجعلون من الصعب عليهم قبول المواد وجعلهم يشعرون بالنقص التعلم الثان يحاول إعطاء الحافز للطلبة الذين يشعرون أن المهارات اللغوية تركت وراءهم بحيث لا يشعرون بالضعف عندما يتعلمون لاحقاً عندما يتم ترك هذا الأمر سيجعل التعليم غير فعال. لذلك يجب التفكير في ذلك حتى تستمر عملية التعليم بشكل جيد ومثير للاهتمام.

"ومن الاستبيانات التي نشرها الباحث لدى الطلبة بوسيلة أحد معلمهم, فوجد كما يلي":

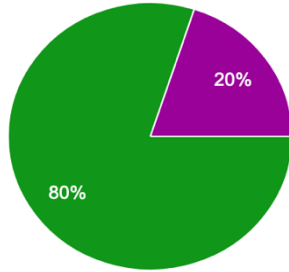
هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟



أ) يؤثر جدا
ب) يؤثر
ج) لا يؤثر أصلا

فمن الإحصائيات السابقة نستطيع أن نراها أن ٣٠٪ هم يشعرون بسهولة جدا عندما يكتب الإنشاء باللغة العربية بسبب استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية، وأن ٦٠٪ يشعرون بسهولة، ثم أن ١٠٪ هم يشعرون بمعتدل أي أن هذه الاستراتيجية لا تؤثر بتتا إلى ارتفاع كفاءة الطلبة.

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟



أ) يصلح جدا
ب) يصلح
ج) لا يصلح

ومن ناحية أخرى أن ٢٠٪ من الطلبة يشعرون بالاستطاعة جيد على استمرار هذه الاستراتيجية، فالباقى يعني ٨٠٪ فهم يشعرون بالاستطاعة على استمرار هذه الاستراتيجية على وهي استراتيجية تعليم التعبير الاصطلاحي لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط بمعهد النقاية لاتي سومنب جاوى الشرقية إندونيسيا. فأما البيانات التفصيلية نستطيع أن نراها في الملحقات.

وبعد أن تم المعلم بتعليم التعبيرات الاصطلاحية فقام المعلم بالاختبارات العديدة في كل أسبوع، وبدأ هذا التعليم على أربعة مستويات، في المستوى المتوسط.

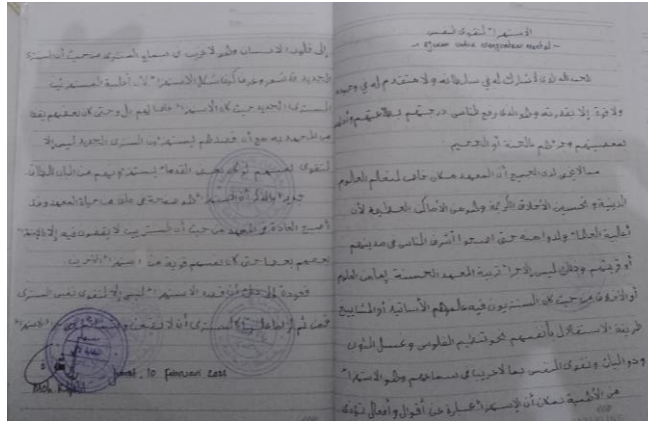


عملية الإختبار لمعرفة ترقية الطلبة في مهارة الكتابة باستخدام التعبيرات الإصطلاحية

فأشكال الاختبارات عن التعبير الاصطلاحية في ترقية مهارة الكتابة الإبداعية وهي كما يلي:

١. الاختيار الأول

فشكل الاختبارات الأولى متنوعة، منها تأليف القصة القصيرة والقصة عن الحياة اليومية، أو عن الموضوع المعين ونتيجته كما يلي:

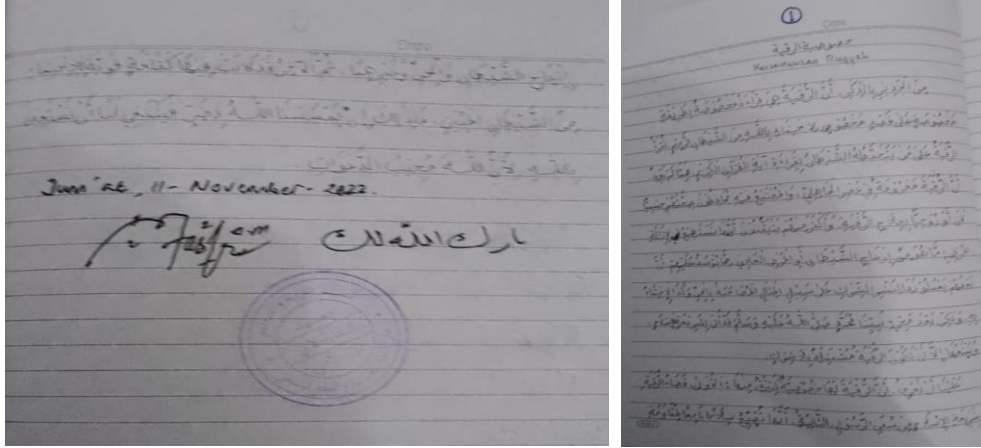


صورة تأليف الطلبة لاختبار الأول

نظرا إلى نتيجة سابقة قام الطلبة بإنشاء موضوع معينة باستخدام المفردات والأساليب اللغوية الموجودة في كتاب حسن الإصغاء ثم استخدمتها في تأليفها. فبدأ الطلبة بإنشاء شيء ثم قام المعلم بتفتيش ذلك التأليف. وقام الطلبة أيضا بتصحيح ذلك التأليف فقدمه إلى المعلم للمرة الثانية.

٢. الاختبار الثاني

كان شكل الاختبارات الثاني يكاد مستويا بشكل الاختبارات للمستوى الإعدادي ولكن هذه المستوى يقوي معرفة الطلبة في استخدام العبارات الاصطلاحية ويرقي كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة الإبداعية، ونتيجته كما يلي:

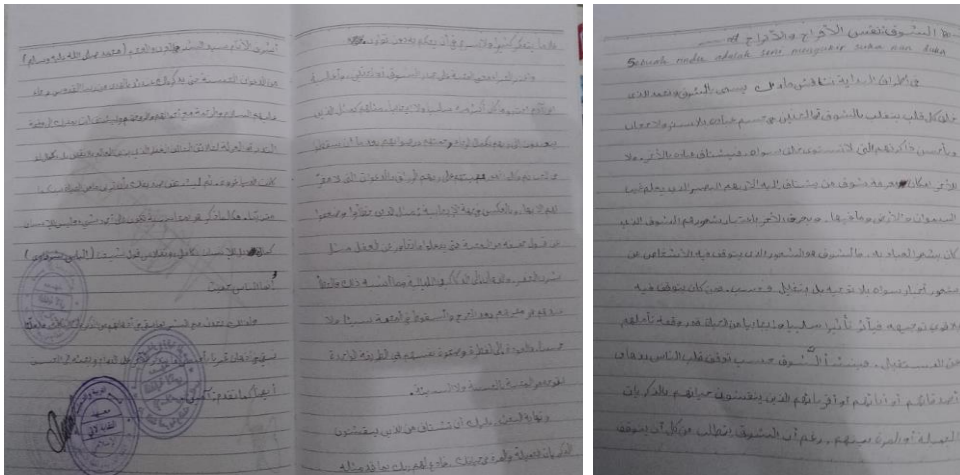


صورة تأليف الطلبة لاختبار الثاني

في هذا الحال قام الطلبة بإنشاء شيء حسب موضوع معين وبعد انتهائه منه قدم الطلبة تأليفها إلى المعلم ليفتشه، وصححت الطلبة للمرة الثانية.

٣. الاختبار الثالث

في هذا الاختبار قام المعلم بعرض المشاكل الموجودة في ذلك الحالة ثم أمر الطلبة بإنشاء فكرة قصيرة عن ما يتعلم بتلك المشاكل، وبمراعاة التعبيرات الاصطلاحية الموجودة، ونتيجته كما يلي:



صورة تأليف الطلبة لاختبار الثالث

كانت الطلبة في هذا الاختبار يقدم فكرته عما يتعلق بموضوع معين، وبمراعاة التعبيرات الاصطلاحية الموجودة وكذلك خاليا عن الأخطاء اللغوية إما هي في النحو والصرف.

٤. الاختبار الرابع

أوجب المعلم الطبة في هذا الاختبار انشاء بعض المحتويات الموجودة في المجلة، فكان نتيجةه الأخيرة هي إصدار كتابتهم في المجلة المسمى بـ "مفكرة" وتحتوى هذه المجلة على عديد من أنواع الانشاء منها القصة والشعر العربي والتقريض الممتازة والمختارة، البحث العلمي ونتيجته كما يلي:



صورة تأليف الطلبة لاختبار الرابع بنتيجة رائعة المصدر في مجلة المفكرة لمعهد النقاية

المبحث الثالث: نموذج تعليم مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية

هناك نوعان رئيسيان للكتابة: الكتابة الإبداعية والكتابة الوظيفية، والكتابة الإبداعية فهي الكتابة التي تهدف إلى مشاركة التجارب الإنسانية المختلفة مثل: الحب، والفقدان، والنجاح، وغيرها، وعادة ما ترتبط بإبداع الكاتب الشخصي وتظهر شخصية الكاتب في كتاباته بطريقة معينة ومن الأمثلة عليها: كتابة القصص، والخواطر، والشعر، والمذكرات، والروايات، وإذا أراد شخص أن يحترف الكتابة الإبداعية فلا بد من أن يمتلك مجموعة من المهارات.

أول ما يحرك الإنسان للكتابة الإبداعية هو الموهبة، والموهبة تخلق بشكل فطري مع الإنسان، فيجد في نفسه شغفًا وميولًا يدفعه إلى التعبير والكتابة، ولكن هذا لا يعني أنه لا يمكن تعلم الكتابة الإبداعية، فحتى لو امتلك الإنسان الشغف والحب ولم يمتلك القدرة على التعبير يمكنه تعلم ذلك، كما يجب أن يدعم الموهوب موهبته بتعلم مهارات الكتابة وفنون التعبير أكثر.

يدخل في مفهوم تقنيات الكتابة الإبداعية الأدوات التي يستخدمها الكاتب في الكتابة مثل: الورقة والقلم، والحاسوب، وغيرها من الأجهزة الحديثة، إلى جانب التطبيقات التي تسهل عملية الكتابة، بالإضافة إلى مجموعة من الأمور التي يجب تعلمها وتطويرها تلخصها النقاط الآتية: التدرج لا يُشترط أن يبدأ الكاتب بكتابة رواية من ٣٠٠ صفحة مرة واحدة، إذ يمكنه التدرج في الكتابة بدءًا بكتابة المذكرات اليومية، وكتابة المقالات القصيرة في الصحف والمجلات، كما يمكن الاجتهاد لتطوير الكتابة الإبداعية من خلال كتابة وصف لشخصيات يقابلها الكاتب يوميًا بشكل تفصيلي ودقيق. خلق التحديات يمكن للكاتب أن يتحدى نفسه كأن يكتب قصصًا على وسائل التواصل الاجتماعية تحت اسم مستعار ويروي أحداثها مدة أسبوع ويتحدث باسم الشخصية ومن وجهة نظرها؛ فهذا يساعد على الاستمرار في الكتابة، كما ينشط خيال الكاتب ليتمكن من سرد قصته من أكثر من وجهة نظر، وتجدد الإشارة إلى أن الكاتب عندما ينشر على وسائل التواصل

الاجتماعية يمكنه أن يستمتع إلى أكثر من رأي، وهذا الأمر يثري تجربته في الكتابة. الاشتراك في دروس الكتابة الإبداعية لكل نوع من أنواع الكتابة الإبداعية طريقته وعناصره، فمثلاً الشخص الذي يريد أن يكتب في مجال القصة أو الرواية يحتاج إلى أن يعرف كيف يكتب الحوار، وكيف يوظف الشخصيات الرئيسية والثانوية، وكيف يستخدم بعض التقنيات مثل الذهاب إلى المستقبل والعودة إلى الوراء، وكيف يريك العقدة ويتوصل بالنهاية إلى حلّها، والأهم من ذلك كيف يبقى القارئ متحمسًا لقراءة النص حتى آخر لحظة، أما الكاتب الذي سيتجه إلى كتابة الأشعار فيجب أن يعرف أمورًا تتعلق بالوزن، وجمال الكلمات وترابط المعاني.. إلخ، وهكذا، لذلك يجب أن يحدد الكاتب الحقل الذي سيبدع فيه ويتعلم عنه.

فاستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة الإبداعية كما

يلي:

أ. معرفة الجمل وفقا بعناصر الأساليب اللغوية في الكتاب

ب. معرفة معاني الجمل وفقاً لعناصر الأساليب اللغوية في كتاب حسن الإصغاء

ج. التعرف على الجمل حسب عناصر قاعدة الرقم الإسماعيلي للفظ موضوع مرتبط بسيط

د. حفظ معنى الجملة وفقاً لعناصر قواعد الخبر ذات الصلة الموضوع

هـ. استخدام عن الجمل كتابيا وفقاً لعناصر عن الموضوع

و. تقييم استخدام الأساليب اللغوية وفقاً لعناصر عن الموضوع

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

اعتماداً على ما قد قدمه الباحث من أسئلة البحث في الفصل الأول والنظريات في الفصل الثاني ومنهج البحث في الفصل الثالث وعرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع سيقدم الباحث نتائج البحث ومناقشتها في الفصل الخامس مؤسساً على أسئلة البحث وأهداف البحث.

أ. استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي في

معهد النقاية لاتي سومنب.

كما قد قدم الباحث، بعد وصف استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية بدار اللغة العربية والفقهاء السلفي في معهد النقاية لاتي سومنب. بالتأكيد. خلال عدة اعتبارات حتى تتمكن الطلبة من قبل المادة على شكل جيد وفهمها. في تعليم التعبيرات الاصطلاحية التي يدرسها الباحث في الفصل ليست بعيدة عن المواد التعليمية عامة الآن المواد التعليمية هي مجموعة من المكونات التعليمية لمساعدة المعلمين في عملية التعليم والتعلم التي يتم ترتيبها منهجياً من أجل تلبية معايير الكفاءة المشروطة بها.

ويجب لكل المعلم أن يكون إستراتيجية التعليم تصبح مرجعاً في عملية التعليم. يستخدم الباحث جملة عند عملية التعليم من الاستراتيجيات ذات الصلة بجودة الطلبة بحيث تعمل عملية التعليم بفعالية هناك استراتيجية التعليم مستوى قدرة الطلبة حتى يتمكن تنفيذ الاستراتيجية من تحسين جودة الطلبة بعض استراتيجيات تعليم التعبيرات الاصطلاحية نظراً إلى نتائج البحث وتحليلها هي كما يلي:

١ - استراتيجية التفسيري

استخدام هذه الاستراتيجية من قبل الباحث بهدف أن يكون المواد التعليمية المقدمة للتعبيرات الاصطلاحية مقبولاً من قبل الطلبة لأن نموذج التسليم شفاهياً. فمن هنا يساهم المعلم دوراً مهماً في عملية التعليم لتقديم مواد تعليمية. ثم أعد المواد بطريقة مرتبة

ومنتظمة وكاملة بحيث يعيش الطلبة لفهم ما عن تقديمه بطريقة منظمة. وذلك نستطيع أن نراها في نتائج البحث أن المعلم يعلم التعبيرات الاصطلاحية بطريقة التفسيري فمثلا، كانت الطلبة لا تفهم المعنى "المدرسة" فكان المعلم يبين المدرسة بشكل تفصيلي، مثل: المدرسة هي مكان التعلم وفيه الطلبة والمعلم. فاستراتيجية التفسير أي مثالية تقوم على أنشطة تعليمية تعلم على تحقيق نتائج التعليم بأنواعه المختلفة، فكلها تقوم على فكرة طرح أسئلة للاستفسار عن التعديل وحل المشكلة المطروحة لتحقيق التعلم وفهم أفضل³⁸

٢- استراتيجية التحقيق

يستخدم الباحث هذه الإستراتيجية حتى يتمكن الطلبة دورا فعالا في عملية التعليم. لم يعد الباحث مهيمنين أيضا بل دور الطلبة الذين يجب أن يكونوا مستقلين في فهم مادة تعليم التعبيرات الاصطلاحية دور المعلم هنا يوفر الواجبات المتعلقة بالمواد التعليمية فحسب، ثم يمارس الطلبة الذين يستكشفون المعلومات بأنفسهم في المهمة مثل التحدث أو الحوار. وذلك نستطيع أن نراها في نتائج البحث عن كيفية استخدام الطلبة في تطبيق مهارة الكتابة. يطلب هذا الأسلوب القدرة الجيدة على التواصل والمهارات العملية.³⁹ كانت النتيجة النهائية للتبرع من مجموعة من الأفكار والتعلم من كل عضو من أعضاء المجموعة التي يزيد في الواقع من شحذ القدرات الفكرية لدي الطلاب من التعلم الفردي.

٣- استراتيجية تعليم السياقية والتعلم. يهدف تطبيق هذه الإستراتيجية إلى تمكين الطلبة من ربط المواد التعليمية بحالة الحقيقية بحيث تكون المعرفة التي يملكها الطلبة قادرة على تشجيعهم على الربط مع المواد التي تدرسيها يستخدم الباحث هذه الإستراتيجية حتى يتمكن الطلبة تطبيق مواد التعليم بشكل مباشر والحصول على الفهم بسهولة لأنها من مباشرة لتطبيق مثل الحياة الحقيقية. فهذه الاستراتيجية هي مفهوم تعليمي يساعد المعلمين على ربط المواد التي يقومون بتدريسها بمواقف الطلاب في الحياة الواقعية ويشجع

³⁸ Ambosaidi, Abdullah Khamis and Al-Hosaniah, Hoda Ali. 2016. Active Learning Strategis 2nd Edition. Al Masirah House For Publishing and Distribution, Amman.

³⁹ Anita Lie, Op. Cit., Hal:27

الطلاب على إجراء اتصالات بين معرفتهم وتطبيقهم في حياتهم اليومية.⁴⁰ وفي ذلك النموذج سبعة المكونات الرئيسية للتعليم والتعلم الفعال وهي البنائية (Constructivism) والسؤال (Questioning) والتحقيق (Inquiry) ومجتمع التعلم (Learning Community) والنمذجة (Modeling) والتعكيس (Reflection) والتقييم الموثوق (Authentic Assessment).

لذلك، يتطلب تعليم التعبيرات الاصطلاحية استراتيجيات تعليمية مناسبة حتى تتمكن المادة التعليمية المقدمة من فهم الطلبة في عملية التعليم

ب. ترقية مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية في معهد النقاية بمنطقة لاتي.

لمعرفة على مساهمة تعلم التعبيرات الاصطلاحية في ترقية مهارة الكتابة الإبداعية، قام الباحث بجمع البيانات باستخدام المقابلة والملاحظة والاستبانة والوثيقة التي توجد بالفعل نتائج بياناتها في الفصل الرابع. كما قابل الباحث مع أستاذ شيف الهدى في التاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠٢٢ حصول الباحث عدة أشياء عن مساهمة تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة في المستوى المتوسط لدار اللغة العربية والفقہ السلفي. على شكل عام، كما يلي:

١ - تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة لائق للطلبة لتحسين مهارات اللغوية خاصة في مهارة الكتابة خلال هذا الوقت تم تجاهل تعليم التعبيرات الاصطلاحية إلى حدٍ ما لأنها كانت تُثبت فقط بواسطة الكتب المدرسية، بحيث لم يحصلوا إلا على المواد في الكتاب. في حين أنه بعد تعليم التعبيرات الاصطلاحية على الأقل، يكون الطلبة قادرين على إصدار جمل الكلمات التي تكون جيدة ووفقاً لسياق المحادثة أو الكتابة ثم يستمتع الطلبة بالتعليم لأنهم قادرون على تمييز الجملة التي توجد بها عناصر التعبيرات الاصطلاحية ثم يمارسونها مباشرة عن طريق إصدار الجمل الخاصة بهم.

⁴⁰ AMM Anshori, SR Elhaq, M Ahsanuddin. 2021. Ta'liim Al-Lughah Al-Arabiyah 'Ala Asasi Namudzaji Al-Ta'liim Al-Siyaqi. Seminar Nasional Bahasa Arab Mahasiswa V Tahun 2021,

٢- بعد تعليم التعبيرات الاصطلاحية هناك زيادة في جودة الطلبة في مهارة الكتابة هم أكثر مرونة للتعبير عن وضع مع جملة مع التعبيرات الاصطلاحية. ثم يمكن لهذا التعليم جذب فضولهم ليكونوا قادرين على فهم جملة لها التعبيرات الاصطلاحية مع معاني مختلفة. على الرغم من وجود بعض العقبات مثل الاختلافات في المعرفة بينهما في اللغة إلا أنها ليست مشكلة خطيرة لأن تعليم التعبير الاصطلاحية يمكن أن بسيطاً ومثيراً للاهتمام من خلال التعاون في التعليم والألعاب وكذلك المسابقات. وقد تم ذلك لجذب حماس الطلبة لتعليم التعبيرات الاصطلاحية وفي نفس الوقت تحفيزهم لوائح من نفسه لجعل جملة التعبيرات الاصطلاحية والممارسة في الكتابة. كما جمع الباحث البيانات باستخدام طريقة المقابلة. من نتائج المقابلة الذي يمكن للباحث يعرفها من قبل الطلبة لمستوى المتوسط بدار اللغة العربية والفقہ السلفي بمعهد النقاية بمنطقة لاتي أن هناك إظهار مساهمة في تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة لجودة الطلبة في مهارات اللغوية.

كما جمع الباحث البيانات باستخدام طريقة الاستبانة. من نتائج الاستبانة الذي يمكن للباحث من الطلبة في المستوى المتوسط بدار اللغة العربية والفقہ السلفي أن هناك إظهار مساهمة في تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة لجودة الطلبة في مهارات اللغوية وكذلك الإنجازات التي حصلت إليها الطلبة. أظهرت نتائج الاستبانة قيمة ٨٠٪ والتي تشير إلى "لائق جداً" وكانت الطلبة في حاجة ماسة إلى تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة الإبداعية. فلذلك، فإن تعليم التعبيرات الاصطلاحية مهم في تحسين جودة الطلبة في مهارة اللغوية خاصة في مهارة الكتابة.

ج. نموذج تعليم مهارة الكتابة الإبداعية باستراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية

وللكتابة أنواع وأشكال، وتعد الكتابة الإبداعية من أرقاها، ومن أهم مخرجات اللّغة، ويرى القطامي^{٤١} أنّ التفكير الإبداعي عملية يصدر عنها عمل جديد يختلف في

^{٤١}قطامي، يوسف واللّوزي، مريم. (٢٠٠٨). الكتابة الإبداعية للموهوبين النّظرية والتّطبيق. عمان: دار وائل للنّشر.

مساراته عن المسارات العادية ويوظف في حل المشكلات، وتحقيق إنتاج يمتاز بالجدية والملاءمة وإمكانية التطوير.

وقد اجتهد الباحثون في تحديد مفهوم الكتابة الإبداعية، فقد عرفها الان^{٤٢} بأنها عملية تسمح بإنتاج نص مكتوب يمكن من خلاله تطوير الفكرة الأساسية، ومراجعتها وتطويرها. ويرى البرستون وفيلكس^{٤٣} أنّ الكتابة الإبداعية فيها ابتكار الشخصيات، وتطوير الأحداث وإيجاد المواقف الجديدة، وانسياب الأفكار وتنوعها، وغزارة ما تحمله من مضامين تراكمية عميقة الدلالة.

فأشكل الاختبارات عن التعبير الاصطلاحي في ترقية مهارة الكتابة الإبداعية تحتوي على أربعة اختبارات، فشكل الاختبارات الأولى متنوعة، منها تأليف القصة القصيرة والقصة عن الحياة اليومية، وشكل الاختبارات الثاني يكاد مستويا بشكل الاختبارات للمستوى الإعدادي ولكن لهذه المستوى يقوي معرفة الطلبة في استخدام العبارات الاصطلاحية ثم في الاختبار الثالث قام المعلم بعرض المشاكل الموجودة في ذلك الحالة ثم أمر الطلبة بإنشاء فكرة قصيرة عن ما يتعلم بتلك المشاكل والأخير اختبار انشاء بعض المحتويات الموجودة في المجلة، فكان نتيجته الأخيرة هي إصدار كتابتهم في المجلة المسمى بـ "مفكرة". وكلها استخدمت المفردات والمصطلحات الموجودة في كتاب حسن الاصغاء، فكان الغرض الأساسي من هذه الاختبارات هو لمعرفة جودة الطلبة في إنتاج الأفكار الإبداعية وذلك مطابقاً رأي رابعة^{٤٤} أن الغرض الأساسي من هذه الاختبارات

⁴² Allan, K. (2003). **Critical Thinking Thoughtful Writing: Arheroric With Reading**, Houghton Miffl Company, University of New York.

⁴³ Albertson, L & Felix, B. (2010). Using Strategy Instruction and self Regulation to Improve Gifted Students Creative Writing. **Journal Of Secondary Gifted Education**, 12, (1), 81-97.

▪ ^{٤٤} رابعة، إسماعيل. (٢٠١٠). تصميم برنامج في القراءة الناقدة وقياس أثره في تنمية مهارات القراءة الناقدة والكتابة الناقدة والإبداعية لدى طلبة الصف العاشر الأساسي في الأردن. أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة اليرموك، إربد: الأردن.

هو قدرة الطّلبة على إنتاج أكبر عدد من الأفكار، أو المفردات، أو البدائل عند الاستجابة لمثير معين، والسّرعة والسّهولة في توليدها. والطلاقة عملية تذكر واستدعاء لمعلومات وخبرات سبق تعلمها، وهي تمثل الجانب الكمي للإبداع ومن أمثلتها: الطّلاقة اللفظية وتتمثل بإنتاج أكبر عدد من الألفاظ، والطلاقة الفكرية وتتمثل بإنتاج أكبر عدد من الأفكار حول موضوع معين.

إنّ واقع تعليم الكتابة الإبداعية ما زال في طور التّموم، بسبب ضعف الطّلبة في اللّغة العربية، وعدم استغلال الثّروة اللّغوية، الأمر الذي أدى إلى ضعف الطّلبة في الكتابة الإبداعية، وخلو الكتب المدرسية من كيفية تعليم الكتابة، وإهمالها عمليات الكتابة، والخطوات التي تسبق كتابة النّص، واقتصارها على العناوين الكتابية فقط، وقصور في الإستراتيجيات المستخدمة في تدريس الكتابة والتّركيز على الطرق التّقليدية، وضعف برامج إعداد المعلمين، الأمر الذي ينعكس سلبا على العملية التّعليمية التّعلمية بشكل عام. وقد عني الباحثون بتوظيف إستراتيجيات وبرامج حديثة تركز على الطّلبة، وتجعلهم محور العملية التّعليمية التّعلمية، ومنها نماذج تعليم الكتابة.

الفصل السادس

الاختتام

يحتوى هذا الباب على قسمين، وهما (أ) ملخص نتائج البحث، ثم (ب) الاقتراحات.

أ. ملخص نتائج البحث

بناء على البيانات السابقة التي حصلها الباحث، فيستخلص الباحث نتائج بحثه كما يلي:

— استراتيجية التعليم التي تستخدم في تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة لمستوى المتوسط بدار اللغة العربية والفقہ السلفي على وهي استراتيجية التفسيري واستراتيجية التحقيق واستراتيجية تعليم السياقية والتعليم. ثم لا ننسى أن في هذه الاستراتيجية لا بد أن تهتم إلى المواد التعليمية لكي حصل التعليم على قدم وسق.

— تعليم التعبيرات الاصطلاحية له دور مهم في تعليم مهارة الكتابة لترقية جودة الطلبة. أما أشكال الارتقاء أي يستطيع الطلبة لتمييز الجملة التي تتضمن التعبيرات الاصطلاحية ثم يمارسونها مباشرة بإصدار الجملة المتنوعة بالتعبيرات الاصطلاحية فطبعاً هذا تعليم مساعد لارتفاع كفاءة اللغوية الطلبة خاصة في مهارة الكتابة وكذلك نظراً إلى الإنجازات التي حصلت إليها الطلبة، وكلها يميل إلى صحة رؤيتنا التي تقول بأن تعليم التعبير الاصطلاحي يستطيع أن يرتقي كفاءة الطلبة.

— ترتقي جودة الطلبة بعد اشتراك تعليم التعبيرات الاصطلاحية في معهد النقاية بمنطقة لاتي ارتقاء شديد بحيث يكون الطلبة قادرين على إصدار جمل الكلمات التي تكون جيدة ووفقاً لسياق المحادثة أو الكتابة ثم يستمتع الطلبة بالتعليم لأنهم قادرون على تمييز الجملة التي توجد بها عناصر التعبيرات الاصطلاحية ثم يمارسونها مباشرة عن طريق إصدار الجمل الخاصة بهم. وأظهرت نتائج الاستبانة قيمة ٨٠٪ والتي تشير إلى "لائق جداً" وكانت الطلبة في حاجة ماسة إلى تعليم

التعبيرات الاصطلاحية في تعليم مهارة الكتابة الإبداعية. فلذلك، فإن تعليم التعبيرات الاصطلاحية مهم في تحسين جودة الطلبة في مهارة اللغوية خاصة في مهارة الكتابة.

ب. الاقتراحات

ولتطوير الانتاج التالي يحسن به أن يزيد النقاط المهمة التي لم تكن في هذا البحث، و أن يستخدم هذه استراتيجية تعليم التعبيرات الاصطلاحية في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة، وذلك أن تهتم الطلبة بالجمل التي كانت في التعبيرات الاصطلاحية لكي لا توجد الأخطاء في المعنى. وأن تمارس الطلبة هذه التعبيرات الاصطلاحية في جميع النواحي خاصة في ممارسة مهارة الكتابة.

قائمة المراجع

إثنا صاف الفطرة. "تأثير البيئة على كفاءة الطلبة في مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة للبنات مالانغ." جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ, ٢٠١٨.

الحمزاوي, د/علاء. المثل والتعبير الاصطلاحي في التراث العربي. مكتبة نور. n.d. ,

الرحمن, فيض. "استراتيجية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"(٢٠١٧). الرقم: ٣٣

أ.د. عبد الرحمن عبد الهاشمي و د. فائزة محمد فخري, الكتابة الفنية (مفهومها, أهميتها, مهاراتها, تطبيقاتها), الوراق, ٤١١

الدكتور عبد السلام الجعافرة, الكتابة الوظيفية في اللغة العربية بين النظرية والتطبيق, الطريق للنشرة والتوزيع, ٢٠٠٨

النجار, محمد رجب. الكتابة العربية مهاراتها وفنونها. كويت: مكتبة دار العروبة, ٢٠٠١.

داود, دكتور محمد محمد. معجم التعبير الإصطلاحي في العربية المعاصرة. ١. ١st ed. القاهرة: دار الغيب, ٢٠٠٣

ربابعة, ابراهيم علي. مهارة الكتابة ونماذج تعليمها. ١. ١st ed. المصري: الألوكة. n.d. ,

د. عبد الرحمن عبد الهاشمي و د. فائزة محمد فخري, الكتابة الفنية (مفهومها, أهميتها, مهاراتها, تطبيقاتها), الوراق, ٤١١.

علي ساعد جاب الله, سيد فهمي مكاوي, ماهر شعبان عبد الباري, تعليم القراءة والكتابة أسسه وإجراءاته التربوية, دار المسيرة, ٢٠١١

فرمان أفريقيا فراتما, نور المرتضى, علي معصوم. "التعبيرات الإصطلاحية في المختصر المختار من تفسير الشعراوي للقرآن العظيم و ترجمة معانيها في اللغة الإندونيسية".

العربي: ٢ (٢٠١٨), الرقم ٢.

كامل عبد السلام الطراونة, المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة, دار أسامة,

قائمة المراجع الأجنبية

- Ach khalilurrahman, 2021, *Berprestasi, Santri Annuqayah Latee Juarai Lomba Esai dan Opini*, Nu Online Sumenep, 14 September, Sumenep.
- Ambosaidi, Abdullah Khamis and Al-Hosaniah, Hoda Ali. 2016. *Active Learning Strategis 2nd Edition*. Al Masirah House For Publishing and Distibution, Amman.
- AMM Anshori, SR Elhaq, M Ahsanuddin. 2021. *Ta'liim Al-Lughah Al-Arabiyah 'Ala Asasi Namudzaji Al-Ta'liim Al-Siyaqi*. Seminar Nasional Bahasa Arab Mahasiswa V Tahun 2021. Link: <http://prosiding.arab-um.com/index.php/semnasbama/article/view/860>
- Fajriah. "Strategi Pembelajaran Maharah Kitabah Pada Tingkat Ibtidaiyah." *PIONIR Jurnal Pendidikan* 6, no. 2 (2017): 33–56.
- Fatimah, U M I Nurul. "Idiom Bahasa Arab Tinjauan Gramatikal Dan Semantis." *Lisanul' Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*. Universitas Negeri Semarang, 2014. <https://doi.org/10.15294/la.v3i1.4137>.
- Hendri, Muspika. "Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Pendekatan Komunkatif." *POTENSIA: Jurnal Kependidikan Islam* 3, no. 2 (2017): 196. <https://doi.org/10.24014/potensia.v3i2.3929>.
- Irfan, Zakiyah Arifa dan syarifuddin. "IDIOM DALAM BAHASA ARAB DAN PENERJEMAHANNYA (ترجمة التعبيرات)." *Aljurem*, 2012.
- Iskandar, Muhammad Lutfiana. "Strategi Pembelajaran Menulis (Kitabah) Bahasa Arab." *Jurnal Ilmiah Mahasiswa Raushan Fikr* 6, no. 1 (2017): 55–68. <https://doi.org/10.24090/jimrf.v6i1.2712>.
- M. Khalilullah, S.Ag. MA. "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Istimah' Dan Takallum)." *Jurnal Sosial Budaya Khalilullah* 8, no. 2 (2011): 219–35.
- Metthrew B. Miles, A. Michael Huberman. "Qualitative Data Analysis." *CEUR Workshop Proceedings*. london: Sage Publications, 2014.
- Muhith, Abdul. *METODOLOGI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB: Penerapan Quantum Learning*. yogyakarta: Interpena, 2013. [http://digilib.iain-jember.ac.id/357/1/Metodologi pembelajaran bahasa Arab.pdf](http://digilib.iain-jember.ac.id/357/1/Metodologi%20pembelajaran%20bahasa%20Arab.pdf).
- Nasution, Wahyudin Nur. *STRATEGI PEMBELAJARAN*. Medan: Perdana Publishing, 1st ed. Medan: Perdana Publising, 2017.
- Nurcholisho, Lilik Rochmad. "Idiom Bahasa Arab Strategi Menerjemahkan." *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 01 (2018): 70–91. <https://doi.org/10.32699/liar.v1i01.197>.
- Salim & Syahrums. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Edited by Haidir. Bandung: Citapustaka Media, 2012.

Thoyyibah, Annisatu. "IDIOM BAHASA ARAB DAN BAHASA INDONESIA YANG BERUNSUR BENDA-BENDA ALAM (Kajian Sosiosemantik)." UIN Sunan Kalijaga, 2015. <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/17601/>.

Ulum, Moh. 2019. Istiraatijiyyaatu Ta'liimi Maharaati Al-Kitaabati fii markaz tarqiyatu al-lughah al-arabiyah. International journal of Arabic teaching and learning. Vol. 03. No. 1. Hal: <https://doi.org/10.33650/ijat.v3i1.1062>

Wahida, Besse. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Kasus Terhadap Problematika Metodologis Pembelajaran Bahasa Arab Di IAIN Pontianak)." *Jurnal Al-Astar STAI Mempawah* 7, no. 1 (2017): 43–64. <https://core.ac.uk/download/pdf/229207695.pdf>.

المراجع من الإنترنت

www.new-دراسات العربية, تعليم اللغة العربية, سويفي فتحي
, Akses 2015/09/21educ.com/التعابير-الاصطلاحية-في-تعليم-العربية

الملحقات

خطاب طلب البحث العلمي



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-35/Ps/HM.01/9/2021

Hal : **Permohonan Izin Survey / Pra Penelitian**

Kepada :

Yth. Pimpinan Darullughah Al Arabiah wa Al Fiqh As Salafy
Pondok Pesantren Annuqayah daerah Latee

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya tugas akhir perkuliahan, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan observasi dan wawancara ke lembaga yang dituju. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Moh. Iqbal Anshori

NIM : 19721023

Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Pembimbing : 1. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd
2. Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A

Judul Penelitian : استراتيجية تطبيق التعبيرات الإصطلاحية لترقية كفاءة مهارة الكتابة بدار اللغة العربية والفقہ السلفي في معهد النقاية لاتي

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Malang, 17 September 2021

Direktur

Wahidnurmi





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130

Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-84/Ps/HM.01/09/2022

06 September 2022

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada :

Yth. Ketua PP. Annuqayah Latee

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya tugas akhir Tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan Penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Moh. Iqbal Anshori
NIM : 19721023
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd
2. Dr. H. R. Taufiqurrochman, MA
Judul Penelitian : استراتيجية تعليم التعبيرات الإصلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط في معهد النقابة بمنطقة لاتي جاوا الشرقية إندونيسيا

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



استبيانات
احتياجات
الطلبة

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Moh. Jamal Laitsi

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-musthalah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Ach. Roziqi

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-mustalahah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalahah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Moh. Krisno Ahsanul Faizin

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-mustalahah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalahah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Asaif Musthofa

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-mustalahah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalahah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Andre Rahmatillah

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-musthalah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Moh. Farhan Abbas

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-mustalahah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalahah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابتك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Zainul Umam

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-musthalah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Moh. Farhan

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-musthalah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

R. Sailul Imamil Ahkam

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-mustalahah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalahah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

Angket Analisis Kebutuhan Siswa

Muhammad Iqbal Anshori

NAMA

Moh. Fairuzil Haromi

Apakah anda suka menulis

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah anda suka menulis menggunakan bahasa Arab

- suka sekali
- suka
- biasa aja
- tidak suka

apakah dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibarat al-mustalahah dapat mempermudah menulis bahasa arab anda

- sangat mempermudah
- mudah
- tidak sama sekali
- memperburuk

asepek apa saja yang bisa permudah anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materi yang disajikan mudah dipahami
- guru yang mengajar sangat baik
- saya cepat hafal ibarat al-musthalahah tersebut
- disemangatin sama teman

asepek apa saja yang menghalang anda dalam mempelajari insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah

- materinya sulit
- guru yang mengajarkan menoton
- lain-lain

apakah anda senang dengan adanya pembelajaran insya' menggunakan ibaraat al-musthalahah tersebut

- senang sekali
- senang
- biasa saja
- tidak senang

هل يؤثر تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية في تحسين مهارة كتابك؟

- يؤثر جدا
- يؤثر
- لا يؤثر أصلا

berapa persen ketertarikan anda lama mengikuti pembelajaran tersebut

- 100%
- 75%
- 50%
- 0%

هل يصلح تعليم الإنشاء بطريقة التعبيرات الاصطلاحية للاستخدام على الاستمرار؟

- يصلح جدا
- يصلح
- لا يصلح

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

أسئلة المقابلة

وإجاباتها

1. Kegiatan apa saja yang di dalamnya ada ta'bir ishtilahi?

Muallim adit : semua mustawa/tingkatan pendidikan di darullughah ada kegiatan yang di dalamnya memuat pengetahuan tentang ta'bir ishtilahi yang kemudian ini menjadi factor meningkatnya pengetahuan santri darullughah terhadap maharah kitabah, akan tetapi perbedaannya adalah pada tingkat kesulitan dan proses penerapannya.

2. Bagaimana metode penerapan ta'bir istihlahi di setiap mustawa/tingkatan pendidikan di darullughah?

Muallim adit: metode penerapan ta'bir istihlahi untuk mustawa I'dadi dan mubtadi' itu sama yaitu dengan menggunakan metode hafalan setiap hari dari hari sabtu sampai hari rabu yang di dalam hafalannya memuat tentang isim fi'il dan beberapa ta'bir ishtilahi. Kegiatan hafalan ini tidak hanya sekedar hafalan namun pada setoran hafalan santri akan diajarkan bagaimana cara pengucapan dan penggunaan dari pada hafalan yang mereka hafalkan. Kemudian pada hari kamis mereka diwajibkan untuk membuat karangan yang di dalam karangannya mencakup minimal 5 mufradat atau ta'bir yang sudah mereka hafal dari hari sabtu sampai hari rabu yang mana ini merupakan ketentuan di defisi tarbiyah. Sedangkan pada mustawa mutawassith metode penerapannya adalah berupa teori tentang ta'bir ishtilahi yang dijelaskan dalam pembelajaran pada materi insya'. Hal ini dimaksudkan agar santri dalfis di mustawa mutawassith berkembang dalam maharah kitab, kegiatan ini ditunjang dengan kegiatan ta'lif untuk mustawa mutawassith dan mutaqqaddim. Kemudian untuk mustawa mutaqqaddim metode penerapan ta'bir ishtilahi tinggal masalah praktek maka kemudian penetapan ta'bir ishtilahi disini lebih kepada perkembangan maharah kalamnya.

3. Apa saja kegiatan santri dalfis yang paling memberikan perkembangan pada maharah kitabah?

Muallim adit: santri diwajibkan membuat ta'lif/karangan selama satu minggu sekali dimulai dari hari sabtu sampai hari jum'at dengan ditentukan temanya dari defisi tarbiyah kemudian karangan mereka di tashhah oleh pihak tarbiyah, kemudian setelah ditashhah untuk mustawa I'dadi dan mubtadi' dari hasil ta'lif mereka masuk ke majalah dinding dengan harus ditulis tangan dan nama dari majalah dinding ini adalah Ajyal, dan karangan mereka hanya untuk pribadi darullughah Al-Arabiyah, sedangkan untuk karangan/ta'lif untuk mustawa mutawassith dan mutaqqaddim masuk pada bulletin dengan nama bulletin Mimain sedangkan bulletin ini bisa disebarluaskan untuk kalangan santri annuqayah secara umum. Disamping mereka melatih maharah kitabah dengan satu minggu sekali, dan sebagian dari santri dalfis ini juga diwajibkan membuat karangan yang nantinya masuk pada bulletin dan majalah dinding yaitu dengan nama majalah dinding dan bulletin Mufakkirah. Sedangkan untuk bulletin akan terbit satu tahun sekali, sedangkan untuk majalah dinding akan terbit satu bulan sekali.

المنهج الدراسي

لنصف الفصل الأول

والثاني بدار اللغة

العربية والفقہ السلفي

SILABUS PEMBELAJARAN KURSUS INTENSIF

Lembaga : Darul Lughah al-'Arabyah wa al-Fiqh as-Salafi

Mata Pelajaran : Qir'ah wa Insha'

Tingkat : Mutawassith

Semester : Ganjil

Standar Kompetensi (1)	Kompetensi Dasar (2)	Materi Pembelajaran (3)	Kegiatan Pembelajaran (4)	Penilaian (5)	Alokasi Waktu (6)	Sumber Pembelajaran (7)
<p>1. Mempelajari kaidah dasar dalam karya tulis</p> <p>2. Membaca & memahami teks dengan baik serta dapat mempresentasikan karya</p> <p>3. Mengarang karangan sesuai dengan materi yang dipelajari</p>	<p>1.1 Mengetahui kaidah-kaidah dasar dalam Insha'</p> <p>1.2 Bisa membaca dengan baik, memahami serta mempresentasikan karya</p>	<ul style="list-style-type: none"> Al-Dars al-Awwal: <i>Takwin al-Jumlah</i> Al-Dars al-Tsani: <i>Al-Ta'bir al-Muqayyad 1</i> Al-Dars al-Tsalits: <i>Al-Ta'bir al-Muqayyad 2</i> Al-Dars al-Rabi': <i>Al-Ta'bir al-Hur 1</i> Al-Dars al-Khamis: <i>Al-Ta'bir al-Hur 2</i> Al-Dars al-Sadis: <i>Al-Faqrah 1</i> Al-Dars al-Sabi': <i>Al-Faqrah 2</i> Al-Dars al-Tsamini: <i>Kitabah al-Maqalah</i> <p>مادح وقارين النموذج الأول: دورة الطالب المودحي — لم يكن في الحسبان... — مفهرت النمل — النموذج الثاني: إندونيسيا؛ بين الماضي والحاضر — حديث ولا حرج... —</p>	<ul style="list-style-type: none"> Membaca teks dengan dialektika Arab Menerjemah teks yang telah dibaca dengan baik & benar Memahami teks yang telah dibaca; baik secara global atau pun rinci Mengisi latihan-latihan yang sudah tersedia sesuai instruksi guru Mempresentasikan hasil teks yang telah dipahami sesuai instruksi guru Mengetahui istilah-istilah Arab dalam penulisan karya ilmiah sesuai materi Mengidentifikasi istilah-istilah kepenulisan pada teks Arab Mempraktikkan istilah-istilah kepenulisan dalam karya tulis sederhana 	<ul style="list-style-type: none"> Harian UTS Ujian Akhir Semester 	<p>1 x 45 menit/materi (36 pertemuan)</p>	<p>Husnu al-Isgha' 1</p>

		<ul style="list-style-type: none"> — وعلى عقدة زعيمهم / وعلى رأسهم... .. — من باب — وسنك الخيام / جئنا أجمعين... .. • النموذج الثالث : المعاهد الدينية؛ حركة ملموسة في الدعوة الإسلامية — إيماننا على... .. — على كل حال / على كل — وألوانه يقول... .. • النموذج الرابع : كيف تنال الثقافة؟ — نظراً إلى أن... .. — يتعلم في... .. — وهنا نخسر الإشارة إليه... .. 				
--	--	--	--	--	--	--

SILABUS PEMBELAJARAN KURSUS INTENSIF

Lembaga : Darul Uluhah al-'Arabiyah wa al-Fiqh as-Salafi
 Mata Pelajaran : Qir'ah wa Insha'
 Tingkat : Mutawassith
 Semester : Genap

Standar Kompetensi (1)	Kompetensi Dasar (2)	Materi Pembelajaran (3)	Kegiatan Pembelajaran (4)	Penilaian (5)	Alokasi Waktu (6)	Sumber Pembelajaran (7)
<p>1. Mempelajari kaidah dasar dalam karya tulis</p> <p>2. Membaca dan memahami teks dengan baik serta dapat mempresentasikannya</p>	<p>1.1 Mempelajari istilah-istilah kontemporer</p> <p>1.2 Bisa membaca dengan baik, memahami serta mempresentasikannya</p>	<ul style="list-style-type: none"> Al-Namuzaj al-Awwal (<i>Waqfatu al-Tammul</i>) Al-Namuzaj al-Tsani (<i>al-Wasathiyah fi al-Islam</i>) Al-Namuzaj al-Tsalits (<i>al-Khata'u fi al-Tadamul ma'ra al-Ijazah</i>) Al-Namuzaj al-Rabi' (<i>al-Qiroatu Ahammu al-Wasail li al-Istizadah min al-Ma'arif 1</i>) Al-Namuzaj al-Khamis (<i>al-Qiroatu Ahammu al-Wasail li al-Istizadah min al-Ma'arif 2</i>) Al-Namuzaj al-Sadis (<i>Tanzimu al-Awqat</i>) Al-Namuzaj al-Sabi' (<i>Ghoidilun min Faidili Fiqhi al-Dawati al-Islamiyati</i>) Al-Namuzaj al-Tsammin (<i>al-Syhadatu am al-Malikati, Ayyuhuma Ahyadu li al-Hayati</i>) Al-Namuzaj al-Tasir' (<i>al-Iqtishadu al-Islamiy Hallun Wahidun Limuwajahati al-Azmati al-'Alamiyati</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> Membaca teks sesuai dialektika Arab dengan baik dan benar Menerjemah teks yang telah dibaca dengan baik dan benar Memahami teks yang telah dibaca; baik secara global atau pun rinci Mengisi latihan-latihan yang sudah tersedia sesuai instruksi guru Mempresentasikan hasil teks yang telah dipahami sesuai instruksi guru Mengetahui istilah-istilah Arab dalam penulisan karya ilmiah sesuai materi Mengidentifikasi istilah-istilah kepenulisan pada teks Arab Mengaplikasikan istilah-istilah kepenulisan dalam karya tulis sederhana dengan baik dan benar Mengetahui cara penggunaan istilah-istilah dalam kepenulisan dengan baik dan benar 	<ul style="list-style-type: none"> Harian UTS Ujian Akhir Semester 	<p>1 x 45 menit/materi (36 pertemuan)</p>	Husnu al-Isghar' 2 (Mahir)

		<ul style="list-style-type: none"> • Kosakata kontemporer penting seputar keuangan masyarakat • A-Namuzaj al-'Asyir (<i>al-Thalib wa al-Tahaddiyatu al-Mu'ashirah baina al-Nazariah wa al-Tathbiq 1</i>) • A-Namuzaj al-Hadi 'Asyar (<i>al-Thalib wa al-Tahaddiyatu al-Mu'ashirah baina al-Nazariah wa al-Tathbiq 2</i>) • A-Namuzaj al-'Tsanī 'Asyar (<i>'Ala Tharīqi al-'Aūdātī ila al-Ukhwatī al-Islamiyati 1</i>) • A-Namuzaj al-'Tsalīts 'Asyar (<i>'Ala Tharīqi al-'Aūdātī ila al-Ukhwatī al-Islamiyati 1</i>) • A-Namuzaj al-al-Hadi 'Asyar (<i>'Ala Tharīqi al-'Aūdātī ila al-Ukhwatī al-Islamiyati 2</i>) • A-Namuzaj al-al-Hadi 'Asyar (<i>'Ala Tharīqi al-'Aūdātī ila al-Ukhwatī al-Islamiyati 3</i>) 				
--	--	---	--	--	--	--



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
 Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-85/Ps/HM.01/09/2022

06 September 2022

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada :
 Yth. Ketua Dalfis

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya tugas akhir Tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan Penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Moh. Iqbal Anshori
 NIM : 19721023
 Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
 Pembimbing : 1. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd
 2. Dr. H. R. Taufiqurrochman, MA
 Judul Penelitian : استراتيجية تعليم التعبيرات الإصلاحية لترقية مهارة الكتابة الإبداعية لطلاب المستوى المتوسط في معهد النقابة بمنطقة لاتي جاوا الشرقية إندونيسيا

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb





**PONDOK PESANTREN
ANNUQAYAH LATEE**

Jl. Makam Pahlawan Guluk-Guluk Sumenep
Jawa Timur Indonesia 69463 Telp. (0328) 821366
Fax. 821155 Hp. 081934939270/085236504099

Guluk-Guluk, 16 Rajab 1443 H.

Nomor : 13/SB/B/Pgrs./P2AL/II/2022

16 Februari 2022 M.

Hal : Balasan Permohonan

Yang Terhormat
Direktur Pascasarjana Pendidikan Bahasa Arab
(Prof. Dr. H. Wahidmurni, M.Pd.)
di-

Kediaman

Assalâmu'alaikum Warahmatullâhi Wabarakâtuhu

Salam silaturahmi kami sampaikan, semoga Bapak senantiasa dalam taufik dan lindungan Allah Swt. Amin.

Selanjutnya, berdasarkan surat dari Kementrian Agama Republik Indonesia Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibarhim Malang Pascasarjana nomor: B-35/Ps/HM.01/9/2021 perihal Permohonan Izin Survey, maka Saudara:

Nama : Moh. Iqbal Anshori
NIM : 19721023
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd.
2. Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A
Judul Penelitian : استراتيجية تطبيق التعميرات الاصطلاحية لترقية كفاءة مهارة الكتابة
بنار اللغة العربية والفقہ السلفی

diizinkan dengan catatan:

1. melampirkan draf wawancara penelitian atau semacam kuesioner dsb; dan
2. memberikan hasil penelitian kepada Lembaga yang menjadi objek penelitian.

Demikian surat balasan ini kami buat. Semoga dapat memenuhi keinginan atau harapan Bapak.

Wassalâmu'alaikum Warahmatullâhi Wabarakâtuhu

Ketua Pengurus PP. Annuqayah Latee,



السيرة الذاتية للباحث



أ. البيانات الشخصية

١. الاسم : **مُحَمَّد إقبال أنصاري**
٢. مكان الولادة : **سامبانج**
٣. تاريخ الولادة : **٢١ يناير ١٩٩٧**
٤. العنوان : **الشارع بانتشيلوك لمنطقة جرانغيم بريجنسي سامفانج**
٥. الجنسية : **إندونيسيا**
٦. الدين : **مسلم**
٧. اسم الوالد : **مُحَمَّد صنهاجي**
٨. اسم الوالدة : **لؤلؤ مئة القاسية**
٩. رقم الجوال : **٠٨٥٢٣٣٧٤٢٦٥٦**
١٠. البريد الإلكتروني : **alfalahibang@gmail.com**

ب. تاريخ المراحل الدراسية

١. مرحلة روضة الأطفال : **مدرسة دار الفلاح لروضة الأطفال ٢٠٠٠-٢٠٠٢ م**
٢. مرحلة الابتدائية : **مدرسة بانججالوك الأول الحكومية الابتدائية ٢٠٠٢ - ٢٠٠٨ م**
٣. مرحلة المتوسطة : **مدرسة النقاية الأولى للمتوسطة الإسلامية ٢٠٠٨-٢٠١١ م**
٤. مرحلة الثانوية : **مدرسة النقاية لتخفيظ القرآن الثانوية ٢٠١١-٢٠١٤ م**
٥. مرحلة الجامعة الأولى : **جامعة النقاية للعلوم الإسلامية ٢٠١٤-٢٠١٨ م**

ت. الدورات التدريبية

- ✓ أعضاء اللجنة الفلكية بمعهد النقاية في منطقة لاتي ٢٠١٢ - ٢٠١٧ م
- ✓ مستشار اللجنة الفلكية بمعهد النقاية في منطقة لاتي ٢٠١٨ م
- ✓ الفائز الثاني في مسابقة الربوع الفلكي التي نظمتها أجمام (APGAM) في معهد بانيوانيار (PP. Banyuanyar) في باماكاسان ٢٠١٦ م